

WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS

MINISTERIE VAN JUSTITIE

N. 96 - 1114

[C - 9373]

Koninklijk besluit nr. 14 tot vaststelling van de doeleinden, de criteria en de voorwaarden van toegestane verwerkingen van de gegevens bedoeld in artikel 6 van de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens

VERSLAG AAN DE KONING

Sire,

Het ontwerp van koninklijk besluit dat U ter ondertekening wordt voorgelegd, heeft tot doel het koninklijk besluit nr. 7 van 7 februari 1995 tot vaststelling van de doeleinden, de criteria en de voorwaarden van toegestane verwerkingen van de gegevens bedoeld in artikel 6 van de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens, te vervangen.

Deze vervanging is vooral noodzakelijk vanwege de op 24 oktober 1995 uitgevaardigde Richtlijn van het Europees Parlement en de Raad betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens en betreffende het vrije verkeer van die gegevens. Hoewel de termijn voor de Lid-Staten om deze Richtlijn in hun nationale wetgeving om te zetten pas op 24 oktober 1998 verstrijkt, is het ten zeerste wenselijk om reeds vanaf nu met haar bepalingen rekening te houden.

Artikel 6 van de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens, aangevuld door de interpretatieve bepaling in artikel 148 van de wet van 21 december 1994 houdende sociale en diverse bepalingen, geeft aan de Koning de machtiging om de doeleinden en de voorwaarden vast te stellen binnen welke de persoonsgegevens bedoeld in dat artikel mogen verwerkt worden. De in artikel 6 bedoelde persoonsgegevens hebben betrekking op het ras, de etnische afstamming, het seksueel gedrag of de overtuiging of activiteit op politiek, levensbeschouwelijk of godsdienstig gebied, het lidmaatschap van een vakbond of van een ziekenfonds. Als persoonsgegevens betreffende iemands godsdienst of levensovertuiging, ras, politieke gezindheid, enz. kunnen ook die gegevens worden aangemerkt, die weliswaar zelf daaromtrent geen informatie verschaffen maar uit de vastlegging waarvan dergelijke informatie wel rechtstreeks kan worden afgeleid. Uit de opneming van deze gegevens vloeit dan als gevolg van bijkomende omstandigheden rechtstreeks en dwingend een gevoelig karakter voort. Dit criterium moet strikt geïnterpreteerd worden in die zin dat het gevoelig karakter met zekerheid of met een zekerheid grenzende waarschijnlijkheid uit de opneming van het gegeven in de verwerking moet kunnen worden afgeleid. Dat is bijvoorbeeld het geval wanneer een persoon in het ledenbestand van een politieke partij is opgenomen. Daaruit kan met een zekerheid grenzende waarschijnlijkheid zijn politieke gezindheid worden afgeleid. Daartegenover kan die gezindheid niet met dezelfde waarschijnlijkheid worden afgeleid uit het gegeven dat een persoon tot de abonnees van een bepaalde krantengroep behoort. Evenmin kan uit het feit dat iemand via postorder de Bijbel of de Koran koopt, worden afgeleid welke godsdienst deze klant belijdt. Deze interpretatie stemt overeen met het voorstel van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer (Advies nr. 07/93, § 8) maar doet afstand van de door de Commissie voorgestelde termen "rechtstreeks of onrechtstreeks gevoelige gegevens".

Ter uitvoering van artikel 6 van de wet werd op 7 februari 1995 het koninklijk besluit nr. 7 tot vaststelling van de doeleinden, de criteria en de voorwaarden van toegestane verwerkingen van de gegevens bedoeld in artikel 6 van de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens, uitgevaardigd. Dit besluit trad in werking op 1 maart 1995 maar voor de verwerkingen die reeds bestonden op die datum, beschikte de houder van het bestand, overeenkomstig artikel 2 van het koninklijk besluit nr. 2 van 28 februari 1993, over een termijn

MINISTERE DE LA JUSTICE

F. 96 - 1114

[C - 9373]

Arrêté royal n° 14 déterminant les fins, les critères et les conditions des traitements autorisés de données visées à l'article 6 de la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel

RAPPORT AU ROI

Sire,

Le projet d'arrêté royal que j'ai l'honneur de soumettre à Votre signature a pour objet de se substituer à l'arrêté royal n° 7 du 7 février 1995 déterminant les fins, les critères et les conditions des traitements autorisés de données visées à l'article 6 de la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel.

Cette substitution s'impose surtout en raison de la Directive du Parlement européen et du Conseil du 24 octobre 1995 relative à la protection des personnes physiques à l'égard du traitement des données à caractère personnel et à la libre circulation de ces données. Quoique le délai imparti aux Etats membres pour transposer cette Directive dans leur législation nationale n'expire que le 24 octobre 1998, il est très opportun de tenir compte dès à présent de ses dispositions.

L'article 6 de la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel, complété par la disposition interprétative de l'article 148 de la loi du 21 décembre 1994 portant dispositions sociales et diverses, confère au Roi le pouvoir de déterminer les fins pour et les conditions dans lesquelles les données à caractère personnel visées audit article peuvent être traitées. Les données à caractère personnel visées à l'article 6 concernent les origines raciales ou ethniques, la vie sexuelle, les opinions ou activités politiques, philosophiques ou religieuses et les appartenances syndicales ou mutualistes. Peuvent également être considérées comme des données à caractère personnel relatives à la religion ou à la philosophie, aux opinions politiques, à la race, etc. d'une personne les données dont, bien qu'elles ne fournissent pas elles-mêmes des informations concernant les domaines précités, l'enregistrement permet de déduire directement pareilles informations. Il résulte des conditions complémentaires que l'enregistrement de ces données leur confère directement et impérativement un caractère sensible. Ce critère doit être interprété de manière stricte en ce sens que le caractère sensible doit pouvoir être déduit avec certitude ou avec une probabilité proche de la certitude du fait que la donnée concernée figure dans le traitement. C'est le cas, par exemple, lorsqu'une personne figure dans le fichier des membres d'un parti politique. Ses opinions politiques peuvent en être déduites avec une probabilité proche de la certitude. En revanche, ces opinions ne peuvent être déduites avec la même probabilité de la donnée qu'une personne fait partie des abonnés d'un groupe de presse déterminé. La religion d'une personne ne peut pas davantage être déduite du fait que celle-ci achète par correspondance la Bible ou le Coran. Cette interprétation correspond à la proposition de la Commission de la protection de la vie privée (Avis n° 07/93, § 8) mais renonce aux termes "données directement et indirectement sensibles" proposés par la Commission.

L'arrêté royal n° 7 déterminant les fins, les critères et les conditions des traitements autorisés de données visées à l'article 6 de la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel a été pris le 7 février 1995 en exécution de l'article 6 de la même loi. Cet arrêté est entré en vigueur le 1^{er} mars 1995, mais pour les traitements qui existaient déjà à cette date, le maître du fichier disposait, conformément à l'article 2 de l'arrêté royal n° 2 du 28 février 1993, d'un délai de neuf mois afin de se conformer aux dispositions dudit arrêté. Ce délai a été prolongé de six

van negen maanden om zich te schikken naar de bepalingen van het vermelde besluit. Door het koninklijk besluit nr. 2bis van 9 september 1995 werd deze termijn verlengd met zes maanden. Hij verstrijkt dus op 1 juni 1996.

Ondertussen is echter op 24 oktober 1995 de richtlijn van het Europees Parlement en de Raad betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens en betreffende het vrije verkeer van die gegevens aangenomen. Inzake de verwerking van gevoelige gegevens voorziet de richtlijn in een regeling die zeer sterk afwijkt van deze die in het koninklijk besluit nr. 7 is vervat. In het algemeen kan gesteld worden dat de regeling van de Europese richtlijn eenvoudiger is, maar tegelijk ook strenger dan deze van het koninklijk besluit nr. 7.

Vermits in de nabije toekomst ons land zich in elk geval naar de bepalingen van de Europese Richtlijn zal moeten schikken, is het ten zeerste wenselijk om, in afwachting van een volledige aanpassing van de wet aan de Richtlijn, bij de uitvaardiging van besluiten ter uitvoering van de "oude" wet van 8 december 1992 reeds zoveel mogelijk rekening te houden met de Europese bepalingen. Zoniet zou aan de houders een nieuwe gedragslijn worden opgelegd, die op relatief korte termijn opnieuw ingrijpend gewijzigd zal moeten worden. Over de mate waarin de Koning nu reeds, vooraleer de Europese richtlijn in de Belgische rechtsorde is omgezet, met de bepalingen van die richtlijn moet rekening houden bij het uitvaardigen van besluiten in uitvoering van een wet die dateert uit de periode voor de inwerkingtreding van de richtlijn, bestaat enige discussie. Deze discussie is samengevat in het verslag aan de Koning bij het koninklijk besluit nr. 15 van 12 maart 1996 tot wijziging van het koninklijk besluit nr. 9 van 7 februari 1995 betreffende het verlenen van vrijstellingen van de toepassing van artikel 9 van de wet van 8 december 1992 (B.S., 15 maart 1996, blz. 5819-5821). In zijn advies van 11 maart 1996 over onderhavig ontwerp van koninklijk besluit nr. 14 (L. 24.886/2) komt de Raad van State nog even terug op het onderwerp (zie de opmerkingen over artikel 5 van het ontwerp, voetnoot 2) en herhaalt hij haar stelling over de bindende waarde van een Europese richtlijn voor het verstrijken van de omzettingstermijn. Uit nadere lectuur van de door de Raad geciteerde auteurs blijkt echter dat deze laatste uiterst voorzichtig zijn in hun conclusies op dit vlak. Zo stelt Thierry Dal Farra (R.T.D.E. 1992, blz. 644) dat het voor een rechter meestal zeer moeilijk zal zijn om na te gaan of een uitvoeringsmaatregel die uitgevaardigd wordt voor het verstrijken van de omzettingstermijn van de richtlijn, al dan niet daarmee strijdig is o.m. omdat de maatregel ook zal kunnen beschouwd worden "comme la première étape d'une opération de transposition que l'Etat peut librement échelonner dans le temps avant l'expiration du délai (o.c., blz. 644). Ook de andere door de Raad van State geciteerde auteurs, met name Denys de Bechillon (Rev. de droit public et de la sc. pol. 1991, blz. 780) en Yves Galmot en Jean-Claude Bonichot (Rev. fr. droit adm. 1988, blz. 6) trekken uit hun analyse van de rechtspraak van het Europees Hof van Justitie geen verderstrekkende conclusies dan deze die m.b.t. de zogenaamde "Sperrwirkung" werden uiteengezet in het hierboven aangehaalde verslag aan de Koning (B.S. 15 maart 1996, blz. 5819-5821).

Het is precies de bedoeling van onderhavig ontwerp om, gelet op de Europese richtlijn van 24 oktober 1995, voor de verwerking van gevoelige gegevens aan de houders van een bestand geen gedragslijn op te leggen die fundamenteel afwijkt van de bepalingen van de Europese richtlijn. Door, in zoverre dat mogelijk is binnen het Belgisch constitutioneel systeem, reeds n.a.v. een uitvoeringsbesluit met de bepalingen van de Europese richtlijn rekening te houden, ook al is de omzetting van die richtlijn daarmee nog niet volledig voltooid, neemt de Koning geen "acte contraire". Integendeel, er worden stappen gezet "in de richting van" de volledige omzetting.

Artikel 8 van de Europese richtlijn bepaalt het volgende :

"1. De Lid-Staten verbieden de verwerking van persoonlijke gegevens waaruit de raciale of etnische afkomst, de politieke opvattingen, de godsdienstige of levensbeschouwelijke overtuiging, of het lidmaatschap van een vakvereniging blijkt, alsook de verwerking van gegevens die de gezondheid of het seksuele leven betreffen.

2. Lid 1 is niet van toepassing wanneer :

a) de betrokkene uitdrukkelijk heeft toegestemd in een dergelijke verwerking, tenzij in de wetgeving van de Lid-Staat is bepaald dat het in lid 1 bedoelde verbod niet door toestemming van de betrokkene ongedaan kan worden gemaakt; of

b) de verwerking noodzakelijk is met het oog op de uitvoering van de verplichtingen en de rechten van de voor de verwerking verantwoordelijke inzake arbeidsrecht, voor zover zulks is toegestaan bij de nationale wetgeving en deze adequate garanties biedt; of

mois par l'arrêté royal n° 2bis du 29 septembre 1995 et expire donc le 1^{er} juin 1996.

Toutefois, entre-temps, à savoir le 24 octobre 1995, a été adoptée la Directive du Parlement européen et du Conseil relative à la protection des personnes physiques à l'égard du traitement des données à caractère personnel et à la libre circulation de ces données. En matière de traitement des données sensibles, les dispositions de la directive sont fort différentes de celles de l'arrêté royal n° 7. De manière générale les dispositions de la directive européenne peuvent, par rapport à celles de l'arrêté royal n° 7, être considérées comme plus simples, quoiqu'elles soient en même temps plus sévères.

Etant donné que notre pays devra de toute façon se conformer aux dispositions de la directive européenne dans un avenir proche, il est absolument opportun, en attendant l'adaptation complète de la loi à la directive, de tenir compte autant que possible des dispositions européennes lorsque des arrêtés sont pris en exécution de la loi du 8 décembre 1992. Dans le cas contraire, il serait imposé aux maîtres de fichiers une nouvelle ligne de conduite qui devrait être remodifiée de manière radicale dans un délai relativement court. La mesure dans laquelle le Roi doit actuellement déjà tenir compte, lorsqu'il donne des arrêtés en exécution d'une loi qui date de la période précédant l'entrée en vigueur de la directive, des dispositions de ladite directive, avant que la directive européenne n'ait été transposée dans la législation belge, est l'objet d'une discussion. Cette discussion est résumée dans le rapport au Roi accompagnant l'arrêté royal n° 15 du 12 mars 1996 modifiant l'arrêté royal n° 9 du 7 février 1995 accordant des dispenses de l'application de l'article 9 de la loi du 8 décembre 1992 (M.B., 15 mars 1996, pages 5819-5821). Dans son avis du 11 mars 1996 concernant le présent projet d'arrêté royal n° 14 (L. 24.886/2), le Conseil d'Etat revient sur ce sujet (voir les remarques concernant l'article 5 du projet, note 2) et réitère sa position concernant le caractère obligatoire d'une directive européenne avant l'expiration du délai de transposition. En lisant plus attentivement les auteurs cités par le Conseil d'Etat, il apparaît que ces derniers sont extrêmement prudents dans leurs conclusions en cette matière. Ainsi, Thierry Dal Farra (R.T.D.E. 1992, p.644) affirme qu'il sera généralement très difficile pour un juge de vérifier si une mesure d'exécution prise avant l'expiration du délai de transposition de la directive est ou non contraire à cette dernière, notamment parce que la mesure pourra également être considérée "comme la première étape d'une opération de transposition que l'Etat peut librement échelonner dans le temps avant l'expiration du délai" (o.c., p. 644). Les autres auteurs cités par le Conseil d'Etat, à savoir Denys de Bechillon (Rev. de droit public et de la sc. pol. 1991, p. 780) et Yves Galmot et Jean-Claude Bonichot (Rev. fr. droit adm. 1988, p. 6), après avoir analysé la jurisprudence de la Cour de Justice européenne, ne vont pas plus loin dans leurs conclusions que celles qui ont été exposées concernant la "Sperrwirkung" dans le rapport au Roi précité (M.B. du 15 mars 1996, pages 5819-5821).

Le but du présent arrêté consiste précisément, vu la directive européenne du 24 octobre 1995, à ne pas imposer aux maîtres d'un fichier de ligne de conduite qui diffère fondamentalement des dispositions de la directive européenne. Le Roi ne pose pas d'"acte contraire" en tenant déjà compte, pour autant que cela soit possible au sein du système constitutionnel belge, lors d'un arrêté d'exécution, des dispositions de la directive européenne, même si la transposition de cette directive n'est pas entièrement terminée par cet acte. Au contraire, des mesures sont prises "dans le sens de" la transposition intégrale.

L'article 8 de la directive européenne dispose ce qui suit :

"1. Les Etats membres interdisent le traitement des données à caractère personnel qui révèlent l'origine raciale ou ethnique, les opinions politiques, les convictions religieuses ou philosophiques, l'appartenance syndicale, ainsi que le traitement des données relatives à la santé et à la vie sexuelle.

2. Le paragraphe 1 ne s'applique pas lorsque :

a) la personne concernée a donné son consentement explicite à un tel traitement, sauf dans le cas où la législation de l'Etat membre prévoit que l'interdiction visée au paragraphe 1 ne peut être levée par le consentement de la personne concernée; ou

b) le traitement est nécessaire aux fins de respecter les obligations et les droits spécifiques du responsable du traitement en matière de droit du travail, dans la mesure où il est autorisé par une législation nationale prévoyant des garanties adéquates; ou

c) de verwerking noodzakelijk is ter verdediging van de vitale belangen van de betrokkene of van een andere persoon indien deze lichamelijk of juridisch niet in staat is van zijn instemming te getuigen; of

d) de verwerking wordt verricht door een stichting, een vereniging, of enige andere instantie zonder winstoogmerk die op politiek, levensbeschouwelijk, godsdienstig of vakbondsgebied werkzaam is, in het kader van hun gerechtvaardigde activiteiten en met de nodige garanties, mits de verwerking uitsluitend betrekking heeft op de leden van de stichting, de vereniging of de instantie of op de personen die in verband met haar streefdoelen regelmatige contacten met haar onderhouden, en de gegevens niet zonder de toestemming van de betrokkenen aan derden worden doorgegeven; of

e) de verwerking betrekking heeft op gegevens die duidelijk door de betrokkene openbaar zijn gemaakt of noodzakelijk is voor de vaststelling, de uitoefening of de verdediging van een recht in rechte.

3. Lid 1 is niet van toepassing wanneer de verwerking van de gegevens noodzakelijk is voor de doeleinden van preventieve geneeskunde of medische diagnose, het verstrekken van zorg of behandelingen of het beheer van gezondheidsdiensten en wanneer die gegevens worden verwerkt door een gezondheidswerker die onderworpen is aan het in de nationale wetgeving, of in de door nationale bevoegde instanties vastgestelde regelgeving, vastgelegde beroepsgeheim of door een andere persoon voor wie een gelijkwaardige geheimhoudingsplicht geldt.

4. Mits passende waarborgen worden geboden, mogen de Lid-Staten om redenen van zwaarwegend algemeen belang bij nationale wet of bij een besluit van de toezichthoudende autoriteit nog andere afwijkingen naast die bedoeld in lid 2 vaststellen.

5. Verwerkingen van gegevens inzake overtredingen, strafrechtelijke veroordelingen of veiligheidsmaatregelen mogen alleen worden verricht onder toezicht van de overheid of indien de nationale wetgeving voorziet in passende specifieke waarborgen, behoudens afwijkingen die een Lid-Staat kan toestaan uit hoofde van nationale bepalingen welke passende en specifieke waarborgen bieden. Een volledig register van strafrechtelijke veroordelingen mag alleen worden bijgehouden onder toezicht van de overheid.

De Lid-Staten kunnen voorschrijven dat ook verwerkingen van gegevens inzake administratieve sancties of burgerrechtelijke beslissingen onder toezicht van de overheid kunnen worden verricht.

6. De in de leden 4 en 5 bedoelde afwijkingen van lid 1 worden ter kennis van de Commissie gebracht.

7. De Lid-Staten stellen de voorwaarden vast waaronder een nationaal identificatienummer of enig ander identificatiemiddel van algemene aard voor verwerkingsdoeleinden mag worden gebruikt. »

In de overwegingen bij de Europese richtlijn staat in verband met hogervermelde bepaling het volgende :

“(33) overwegende dat gegevens die wegens hun aard op de fundamentele vrijheden of op de persoonlijke levenssfeer inbreuk kunnen maken zonder uitdrukkelijke toestemming van de betrokkene niet het voorwerp van verwerking mogen zijn; dat evenwel uitdrukkelijk moet worden voorzien in afwijkingen van dit verbod om aan specifieke behoeften te voldoen, met name wanneer de gegevensverwerking wordt gebruikt voor gezondheidsdoeleinden door personen voor wie een beroepsgeheim geldt, of voor het uitvoeren van wettige activiteiten door bepaalde verenigingen of stichtingen, wier doelstelling het is de uitoefening van de fundamentele vrijheden mogelijk te maken;

(34) overwegende dat de Lid-Staten tevens gemachtigd moeten worden om op grond van een zwaarwegend algemeen belang van het verbod tot verwerking van categorieën gevoelige gegevens af te wijken op gebieden als de volksgezondheid en de sociale bescherming - vooral wat betreft het waarborgen van kwaliteit en rendabiliteit, met betrekking tot de procedures voor de afwikkeling van aanvragen voor uitkeringen en diensten in het kader van de ziektekostenverzekering - het wetenschappelijk onderzoek en de overheidsstatistiek; dat het evenwel de taak van de Lid-Staten is om in passende, specifieke waarborgen te voorzien om de fundamentele rechten en de persoonlijke levenssfeer te beschermen;

(35) overwegende, voorts, dat de verwerking van persoonsgegevens door overheidsinstanties ter verwezenlijking van in het constitutionele recht of in het volkenrecht vastgelegde doelstellingen, of ten behoeve van officieel erkende religieuze verenigingen geschiedt op grond van een zwaarwegend algemeen belang;

c) le traitement est nécessaire à la défense des intérêts vitaux de la personne concernée ou d'une autre personne dans le cas où la personne concernée se trouve dans l'incapacité physique ou juridique de donner son consentement; ou

d) le traitement est effectué dans le cadre de leurs activités légitimes et avec des garanties appropriées par une fondation, une association ou tout autre organisme à but non lucratif et à finalité politique, philosophique, religieuse ou syndicale, à condition que le traitement se rapporte aux seuls membres de cet organisme ou aux personnes entretenant avec lui des contacts réguliers liés à sa finalité et que les données ne soient pas communiquées à des tiers sans le consentement des personnes concernées; ou

e) le traitement porte sur des données manifestement rendues publiques par la personne concernée ou est nécessaire à la constatation, à l'exercice ou à la défense d'un droit en justice.

3. Le paragraphe 1 ne s'applique pas lorsque le traitement des données est nécessaire aux fins de la médecine préventive, des diagnostics médicaux, de l'administration de soins ou de traitements ou de la gestion de services de santé et que le traitement de ces données est effectué par un praticien de la santé soumis par le droit national ou par des réglementations arrêtées par les autorités nationales compétentes au secret professionnel, ou par une autre personne également soumise à une obligation de secret équivalente.

4. Sous réserve de garanties appropriées, les Etats membres peuvent prévoir, pour un motif d'intérêt public important, des dérogations autres que celles prévues au paragraphe 2, soit par leur législation nationale, soit sur décision de l'autorité de contrôle.

5. Le traitement de données relatives aux infractions, aux condamnations pénales ou aux mesures de sûreté ne peut être effectué que sous le contrôle de l'autorité publique ou si des garanties appropriées et spécifiques sont prévues par le droit national, sous réserve des dérogations qui peuvent être accordées par l'Etat membre sur la base de dispositions nationales prévoyant des garanties appropriées et spécifiques. Toutefois, un recueil exhaustif des condamnations pénales ne peut être tenu que sous le contrôle de l'autorité publique.

Les Etats membres peuvent prévoir que les données relatives aux sanctions administratives ou aux jugements civils sont également traitées sous le contrôle de l'autorité publique.

6. Les dérogations au paragraphe 1 prévues aux paragraphes 4 et 5 sont notifiées à la Commission.

7. Les Etats membres déterminent les conditions dans lesquelles un numéro national d'identification ou tout autre identifiant de portée générale peut faire l'objet d'un traitement. »

Concernant la disposition susmentionnée la directive européenne contient les considérations suivantes :

“(33) considérant que les données qui sont susceptibles par leur nature de porter atteinte aux libertés fondamentales ou à la vie privée ne devraient pas faire l'objet d'un traitement, sauf consentement explicite de la personne concernée; que, cependant, des dérogations à cette interdiction doivent être expressément prévues pour répondre à des besoins spécifiques, en particulier lorsque le traitement de ces données est mis en oeuvre à certaines fins relatives à la santé par des personnes soumises à une obligation de secret professionnel ou pour la réalisation d'activités légitimes par certaines associations ou fondations dont l'objet est de permettre l'exercice de libertés fondamentales;

(34) considérant que les Etats membres doivent également être autorisés à déroger à l'interdiction de traiter des catégories de données sensibles lorsqu'un motif d'intérêt public important le justifie dans des domaines tels que la santé publique et la protection sociale - particulièrement afin d'assurer la qualité et la rentabilité en ce qui concerne les procédures utilisées pour régler les demandes de prestations et de services dans le régime d'assurance maladie - et tels que la recherche scientifique et les statistiques publiques; qu'il leur incombe, toutefois, de prévoir les garanties appropriées et spécifiques aux fins de protéger les droits fondamentaux et la vie privée des personnes;

(35) considérant, en outre, que le traitement de données à caractère personnel par des autorités publiques pour la réalisation de fins prévues par le droit constitutionnel ou le droit international public, au profit d'associations à caractère religieux officiellement reconnues, est mis en oeuvre pour un motif d'intérêt public important;

(36) overwegende dat als het bij activiteiten in samenhang met verkiezingen voor de goede werking van de democratie vereist is dat politieke partijen gegevens over de politieke opvattingen van personen vergaren, de verwerking van zulke gegevens op grond van een zwaarwegend algemeen belang kan worden toegelaten, mits er passende garanties worden vastgesteld;

(37) overwegende dat voor de verwerking van persoonsgegevens voor journalistieke, artistieke of literaire, en met name audiovisuele doeleinden, moet worden voorzien in uitzonderingen op of beperkingen van bepalingen van deze richtlijn, ... »

Omdat de aanpassing van het koninklijk besluit nr. 7 van 7 februari 1995 aan de bepalingen van de Europese richtlijn zeer ingrijpend is, werd verkozen om het genoemde besluit op te heffen en een volledig nieuw koninklijk besluit over dit onderwerp op te stellen. Tegelijk is echter nagegaan in hoeverre sommige door het koninklijk besluit nr. 7 toegestane verwerkingen van gevoelige gegevens thans, rekening houdende met de Europese richtlijn, niet meer kunnen toegestaan worden. Daarnaast is ook onderzocht of de regeling die in het koninklijk besluit nr. 7 werd uitgewerkt, op sommige punten niet preciezer is of een hoger niveau van bescherming biedt dan deze waarin de Europese richtlijn voorziet. In de tiende considerans bij de Europese richtlijn staat namelijk uitdrukkelijk dat de onderlinge aanpassing van de wetgevingen van de Lid-Staten niet mag leiden tot een verzwakking van de geboden bescherming maar juist erop gericht moet zijn een hoog beschermingsniveau in de Gemeenschap te waarborgen.

Zo voorziet artikel 2, 1° van het koninklijk besluit nr. 7 dat de verwerking van gevoelige gegevens is toegestaan wanneer zij noodzakelijk is voor het nakomen van een verplichting bepaald bij of krachtens een wet, een decreet of een ordonnantie. Dergelijke bepaling is uiteraard niet in overeenstemming met artikel 8 van de Europese richtlijn. Het is echter niet onmogelijk dat sommige bepalingen in wetten, decreten of ordonnanties of de uitvoeringsbesluiten daarvan, de verwerking van sommige gevoelige persoonsgegevens vergen. Die bepalingen moeten worden opgespoord, zodat geval per geval kan onderzocht worden of de verwerking van gevoelige gegevens noodzakelijk is en als een reden van zwaarwegend nationaal belang in de zin van de Europese richtlijn beschouwd moet worden. Er is een overgangperiode nodig omdat het onvoorzichtig zou zijn om ineens alle verwerkingen van gevoelige gegevens te verbieden die thans verricht worden in het kader van sommige wettelijke en reglementaire verplichtingen. De gevolgen van een dergelijk verbod zijn op dit ogenblik onvoldoende gekend. Uiteraard is het dan nodig dat alle gevallen waarin de verwerking van gevoelige gegevens opgelegd wordt door of krachtens een wet, decreet of ordonnantie, buiten deze die reeds onder een andere hypothese vallen waarin de verwerking van gevoelige gegevens toegestaan is, op een of andere wijze aan het licht worden gebracht. Dit kan best door aan de betrokken houders in dat geval de verplichting op te leggen om van de verwerking van gevoelige gegevens aangifte te doen bij de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer. Terzelfdertijd moet uiteraard vermeden worden dat voortaan nog nieuwe reglementaire bepalingen worden uitgevaardigd in strijd met artikel 8 van de Europese richtlijn. Daarom wordt voor de invoering van dergelijke nieuwe reglementaire bepalingen het voorafgaand advies van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer vereist.

Artikel 2, 2° van het koninklijk besluit nr. 7 bepaalt dat de verwerking van gevoelige persoonsgegevens is toegestaan als dat noodzakelijk is voor het nakomen van een verplichting die voortvloeit uit een wet van een Staat die partij is bij het Verdrag nr. 108 van 29 januari 1981 tot bescherming van de personen ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens, voor zover die Staat aan voornoemde gegevens een bescherming biedt welke met die van de Belgische wet gelijkwaardig is. Ook deze bepaling is niet in overeenstemming te brengen met de Europese richtlijn. In dergelijke zeer uitzonderlijke gevallen moet de houder, volgens de richtlijn, de toestemming van de betrokkene vragen. In sommige gevallen (bijv. de inruig van de "Kirchensteuer", vermeld in het verslag aan de Koning bij het koninklijk besluit nr. 7) volgt de verplichting uit de toepassing van het arbeidsrecht (zie art. 8, 2., b) van de richtlijn).

Hetzelfde geldt ook voor het geval waarin de verwerking van gevoelige persoonsgegevens noodzakelijk zou zijn ter uitvoering van een verplichting opgelegd door een rechtstreeks toepasbare bepaling van het internationaal publiek recht (art. 3 van koninklijk besluit nr. 7).

(36) considérant que, si, dans le cadre d'activités liées à des élections, le fonctionnement du système démocratique suppose, dans certains Etats membres, que les partis politiques collectent des données relatives aux opinions politiques des personnes, le traitement de telles données peut être autorisé en raison de l'intérêt public important, à condition que des garanties appropriées soient prévues;

(37) considérant que le traitement de données à caractère personnel à des fins de journalisme ou d'expression artistique ou littéraire, notamment dans le domaine audiovisuel, doit bénéficier de dérogations ou de limitations de certaines dispositions de la présente directive, ... »

En raison du fait que les dispositions de la directive européenne nécessitent une adaptation radicale de l'arrêté royal n° 7 du 7 février 1995, il a été préféré d'abroger ledit arrêté et de rédiger un arrêté royal entièrement nouveau. Cependant, il a été étudié en même temps dans quelle mesure certains traitements de données sensibles autorisés par l'arrêté royal n° 7 ne peuvent à présent plus être autorisés, compte tenu de la directive européenne. Il a également été examiné dans quelle mesure les dispositions de l'arrêté royal n° 7 sont, quant à certains points, plus précises ou garantissent un niveau de protection plus élevé que celles de la directive européenne. Le dixième considérant de la Directive européenne prévoit expressément que l'adaptation mutuelle des législations des Etats membres ne doit pas conduire à affaiblir la protection qu'elles assurent, mais doit, au contraire, avoir pour objectif de garantir un niveau élevé de protection dans la Communauté.

Ainsi, l'article 2, 1°, de l'arrêté royal n° 7 prévoit que le traitement de données sensibles est autorisé s'il est nécessaire à l'exécution d'une obligation prévue par ou en vertu d'une loi, d'un décret ou d'une ordonnance. Pareille disposition n'est évidemment pas conforme à l'article 8 de la directive européenne. Il n'est cependant pas impossible que certaines dispositions contenues dans des lois, des décrets ou des ordonnances ou leurs arrêtés d'exécution, requièrent le traitement de certaines données sensibles à caractère personnel. Ces dispositions doivent être recherchées, afin qu'il puisse être vérifié pour chaque cas individuellement si le traitement de données sensibles est nécessaire et doit être considéré comme un motif d'intérêt public important au sens de la directive européenne. Une période transitoire est nécessaire parce qu'il ne serait pas prudent d'interdire soudainement tous les traitements de données sensibles qui sont actuellement effectués dans le cadre de certaines obligations légales et réglementaires. Les conséquences de pareille interdiction sont actuellement insuffisamment connues. Il est évident qu'il est dès lors nécessaire que soient rendus publics tous les cas dans lesquels le traitement de données sensibles est imposé par ou en vertu d'une loi, d'un décret ou d'une ordonnance, à l'exclusion de ceux qui relèvent déjà d'une autre hypothèse autorisant le traitement de données sensibles. La meilleure solution consisterait à imposer aux maîtres concernés l'obligation d'informer la Commission de la protection de la vie privée du traitement de données sensibles. Il doit évidemment en même temps être évité que de nouvelles dispositions réglementaires contraires à l'article 8 de la directive européenne soient encore édictées. C'est pourquoi l'avis préalable de la Commission de protection de la vie privée est requis pour l'introduction de pareilles nouvelles dispositions réglementaires.

L'article 2, 2°, de l'arrêté royal n° 7 dispose que le traitement de données sensibles à caractère personnel est autorisé s'il est nécessaire à l'exécution d'une obligation résultant d'une loi d'un Etat partie à la Convention n° 108 du 28 janvier 1981 pour la protection des personnes à l'égard du traitement automatisé des données à caractère personnel, qui assure à ces données une protection équivalente à celle de la loi belge. Cette disposition n'est pas davantage conforme à la directive européenne. Dans ces cas très exceptionnels, le maître du fichier doit, conformément à la directive, demander l'autorisation de la personne concernée. Dans certains cas (p.ex., la perception du "Kirchensteuer", évoquée dans le rapport au Roi accompagnant l'arrêté royal n° 7), l'obligation découle de l'application du droit du travail (voir art. 8, 2., b) de la directive).

Ceci vaut également lorsque le traitement de données sensibles à caractère personnel est nécessaire pour exécuter une obligation imposée par une disposition directement applicable du droit international public (art. 3 de l'arrêté royal n° 7).

De toestemming van de betrokkene - waarin overigens reeds was voorzien in artikel 5 van het koninklijk besluit nr. 7 - kan ook als grondslag dienen voor de verwerking van gevoelige persoonsgegevens in een aantal andere hypothesen, waarin het koninklijk besluit nr. 7 voorziet :

- het nemen van een beslissing op verzoek van de betrokken persoon (art. 2, 3°);

- het verrichten van een prestatie ten voordele van de betrokken persoon, zulks op zijn verzoek (art. 2, 4°);

- het voldoen aan een gewettigd belang van de betrokken persoon indien de verwerking ten doel heeft aan deze laatste een werkelijk voordeel op te leveren, op voorwaarde dat aan de betrokken persoon vooraf de gegevens zijn meegedeeld die zijn omschreven in artikel 4, § 1 van de wet en de betrokken persoon zich niet tegen de verwerking heeft verzet (art. 4);

- de verwerking van gegevens betreffende het ras of de etnische afstamming als enige doelstelling de identificatie van de betrokken persoon heeft, als de verwerking van die gegevens daarvoor noodzakelijk is, de betrokken persoon op de hoogte gebracht is van de gegevens die zijn omschreven in artikel 4, § 1 van de wet en de betrokken persoon zich niet schriftelijk tegen de verwerking heeft verzet (art. 6, 1°);

- de verwerking van gegevens betreffende het ras of de etnische afstamming uitsluitend tot doel heeft de leden van een raciale of etnische minderheid te bevoordelen zodat de feitelijke discriminatie ten aanzien van die personen wordt verminderd of geëlimineerd, eveneens in zoverre de betrokken personen op de hoogte gebracht zijn van de gegevens die zijn omschreven in artikel 4, § 1 van de wet en zij zich niet tegen de verwerking schriftelijk hebben verzet (art. 6, 2°).

In al deze gevallen is het aangewezen om nu reeds de regels van de Europese richtlijn na te volgen en voor de verwerking van gevoelige gegevens de uitdrukkelijke toestemming van de betrokken persoon te eisen.

Het merendeel van de andere zogenaamde bijzondere machtigingen waarin het koninklijk besluit nr. 7 voorziet, blijven in min of meer gewijzigde vorm, overeind :

- de verwerking van gevoelige gegevens die noodzakelijk zijn voor de verdediging en de bevordering van de rechten van de mens en de fundamentele vrijheden;

- de verwerking van gegevens betreffende het seksueel gedrag in het kader van verzorgingsinstellingen of van de strijd tegen seksuele misdrijven (art. 6, § 2);

- de verwerking van gegevens betreffende politieke gezindheid of activiteit door de politieke partijen of in het geval van personen met algemene bekendheid (art. 6, § 3);

- de verwerking van gegevens betreffende de levensbeschouwelijke of godsdienstige overtuiging of activiteiten door instellingen van levensbeschouwelijke of godsdienstige aard of in het geval van personen met algemene bekendheid (art. 6, § 4);

- de verwerking van gegevens betreffende het lidmaatschap van een vakbond of een ziekenfonds door vakbonden of ziekenfondsen zelf of in het geval van personen met algemene bekendheid (art. 6, § 5).

Voor de verwerking van gevoelige persoonsgegevens voor wetenschappelijke, statistische en historische doeleinden dient een specifiek koninklijk besluit te worden uitgevaardigd, waarin in passende waarborgen wordt voorzien.

Artikelsgewijze commentaar

Artikel 1 bevat enkele essentiële definities. Voor de definitie van het begrip "verwerking" wordt naar de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens verwezen. De definities van de begrippen "betrokkene", "derde" en "toestemming van de betrokkene" zijn overgenomen uit de Europese Richtlijn.

Betreffende de definitie van het begrip "toestemming" en meer bepaald de voorwaarde dat het om een "op informatie berustende wilsuiting" moet gaan, geeft de Raad van State in het advies van 11 maart 1996 de voorkeur aan de formulering van het koninklijk besluit nr. 7 van 7 februari 1995, dat ervan uitging dat de toestemming slechts geldig is als de betrokkene de informatie bedoeld in artikel 4, § 1 van de wet heeft ontvangen. In het licht van de nakende omzetting van de Europese richtlijn en met name van de artikelen 10 en 11, waardoor de informatieplicht van het huidige artikel 4 van de wet grondig wordt veranderd, is het niet opportuun om de voorkeur van de Raad van State te volgen. Het lijkt daarentegen beter om reeds zoveel mogelijk het begrippenapparaat van de Europese richtlijn te introduceren.

Le consentement de la personne concernée - qui était par ailleurs déjà prévu à l'article 5 de l'arrêté royal n° 7 - peut également servir de base au traitement de données sensibles à caractère personnel dans un certain nombre d'autres hypothèses prévues à l'arrêté royal n° 7 :

- la prise d'une décision à la demande de la personne concernée (art. 2, 3°);

- l'accomplissement d'une prestation en faveur de la personne concernée et à la demande de celle-ci (art. 2, 4°);

- la satisfaction d'un intérêt légitime de la personne concernée si le traitement a pour but de procurer à celle-ci un avantage réel, pour autant que la personne concernée ait préalablement reçu les informations mentionnées à l'article 4, § 1^{er}, de la loi du 8 décembre 1992 et qu'elle ne se soit pas opposée au traitement (art. 4);

- les traitements de données relatives aux origines raciales ou ethniques ayant pour unique finalité l'identification de la personne concernée, pour autant qu'ils soient indispensables à la réalisation de cette finalité, que la personne concernée ait préalablement reçu les informations mentionnées à l'article 4, § 1^{er}, de la loi du 8 décembre 1992 et qu'elle ne se soit pas opposée par écrit au traitement (art. 6, § 1^{er}, 1°);

- les traitements de données relatives aux origines raciales ou ethniques poursuivant le but exclusif de favoriser les membres d'une minorité raciale ou ethnique de manière à réduire ou à éliminer des discriminations de fait à leur égard, également pour autant que les personnes concernées aient préalablement reçu les informations mentionnées à l'article 4, § 1^{er}, de la loi du 8 décembre 1992 et qu'elles ne se soient pas opposées par écrit au traitement (art. 6, § 1^{er}, 2°).

Dans tous ces cas, il est indiqué de se conformer dès à présent aux dispositions de la directive européenne et de prévoir le consentement explicite de la personne concernée pour le traitement de données sensibles.

La majorité des autres autorisations dites spéciales prévues par l'arrêté royal n° 7 sont maintenues sous une forme plus ou moins modifiée pour :

- les traitements de données sensibles nécessaires à la défense et à la promotion des droits de l'homme et des libertés fondamentales;

- les traitements de données relatives à la vie sexuelle dans le cadre de soins dispensés dans le cadre d'établissements appropriés ou de la lutte contre les abus sexuels (art. 6, § 2);

- les traitements de données relatives aux opinions ou activités politiques lorsqu'ils sont effectués par les partis politiques ou concernent des personnalités publiques (art. 6, § 3);

- les traitements de données relatives aux opinions et activités philosophiques ou religieuses lorsqu'ils sont effectués par des institutions à caractère philosophique ou religieux ou concernent des personnalités publiques (art. 6, § 4);

- les traitements de données relatives aux appartenances syndicales ou mutualistes lorsqu'ils sont effectués par les syndicats ou les organismes mutualistes ou concernent des personnalités publiques (art. 6, § 5).

En ce qui concerne les traitements de données sensibles à caractère personnel à des finalités scientifiques, statistiques et historiques, il convient de prendre un arrêté royal spécifique prévoyant les garanties adéquates.

Commentaire par article

L'article 1^{er} contient quelques définitions essentielles. Pour la définition du terme "traitement", il est renvoyé à la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel. Les définitions des termes "personne concernée", "tiers" et "consentement de la personne concernée" ont été empruntées à la Directive européenne.

Concernant le mot "consentement" et, plus particulièrement, la condition qu'il doit s'agir d'une "manifestation de volonté informée", le Conseil d'Etat, dans son avis du 11 mars 1996, donne la préférence à la formulation de l'arrêté royal n° 7 du 7 février 1995 qui partait du point de vue que le consentement n'est valable que si la personne concernée a reçu les informations mentionnées à l'article 4, § 1^{er}, de la loi. A la lumière de la transposition imminente de la directive européenne et notamment des articles 10 et 11, qui modifient en profondeur l'obligation d'information de l'actuel article 4 de la loi, il n'est pas opportun de souscrire à la préférence du Conseil d'Etat. En revanche, il semble préférable d'introduire dès à présent autant que possible l'ensemble des concepts de la directive européenne.

Artikel 2 is een - vrijwel letterlijke - weergave van artikel 8 van de Europese Richtlijn. Die bepaling is minder vaag dan op het eerste gezicht lijkt. Het uitgangspunt van de regeling is dat gevoelige gegevens enkel mogen verwerkt worden indien de betrokkene uitdrukkelijk heeft toegestemd. Uit de definitie van het begrip "toestemming" volgt dat deze laatste bovendien op een vrije manier moet gegeven zijn, dat ze specifiek moet zijn en dus niet in het algemeen kan gegeven worden en dat ze ondubbelzinnig moet zijn.

Het is uiteraard zo dat de ingewonnen informatie in functie moet staan met het uiteindelijke objectief en de finaliteit van de gegevensverwerking (cfr. artikel 5 van de wet van 8 december 1992).

De Raad van State is in het advies van 11 maart 1996 niet zeer gelukkig met de regel dat met de toestemming van de betrokkene kan afgeweken worden van het principieel verbod om gevoelige gegevens te verwerken. Deze regel is echter reeds opgenomen in het koninklijk besluit nr. 7 van 7 februari 1995, nl. in artikel 5. Bovendien is in datzelfde koninklijk besluit in een aantal gevallen zelfs geen uitdrukkelijke toestemming van de betrokkene nodig maar volstaat het dat de houder oordeelt dat de verwerking van gevoelige gegevens nodig is om een beslissing te nemen op verzoek van de betrokkene (art. 2, 3^o) of voor het verrichten van een prestatie ten voordele van de betrokkene (art. 2, 4^o). Deze regeling is veel minder strikt dan hetgeen in onderhavig ontwerp wordt voorgesteld. In het voorgestelde besluit wordt namelijk voorzien in een uitdrukkelijke, specifieke, vrije en op informatie berustende wilsuiving van de betrokkene. Van een dergelijke wilsuiving is a fortiori sprake indien de betrokkene de opdracht geeft om gevoelige gegevens te verwerken, bijv. indien hij aan zijn bankier een opdracht geeft om een betaling te verrichten waaruit gevoelige informatie kan worden afgeleid.

Terecht merkt de Raad van State op dat in sommige gevallen van een reële vrijheid bij het geven van de toestemming geen sprake zal zijn. Bij betwisting zal de rechter over het vrij karakter van de wilsuiving van de betrokkene moeten oordelen.

Naast de algemene mogelijkheid - uitdrukkelijke toestemming van de betrokkene - zijn er een reeks bijkomende gevallen waarin de verwerking van gevoelige gegevens geoorloofd kan zijn. Dat is bijvoorbeeld het geval als de verwerking noodzakelijk is met het oog op de verplichtingen en de rechten van de houder inzake arbeidsrecht. De Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer merkt in haar advies (§ 9) terecht op dat deze bepaling in enge zin uitgelegd moet worden. De verplichtingen en de rechten van de houder van het bestand moeten voortvloeien uit rechtsregels die de arbeidsverhoudingen regelen, ongeacht of het verhoudingen betreft in de privé-sector of in de publieke sector. Een groot aantal arbeidsrechtelijke normen maken immers de verwerking van gevoelige gegevens noodzakelijk en het is in de praktijk niet zeer redelijk om in dat geval voor elke verwerking de toestemming van de betrokkene te eisen. Het betreft o.m. de verwerking van bedrijfsgeneeskundige gegevens, maar ook de toepassing van de reglementering inzake politiek en syndicaal verlof, de regeling inzake klein verlet (plechtig communie, priesterwijding, ...), schorsing van de arbeidsovereenkomst wegens zwangerschap of borstvoeding, e.a. Artikel 8, b) van de Europese richtlijn bepaalt dat in dergelijke gevallen de verwerking van gevoelige gegevens weliswaar toegelaten kan worden zonder de uitdrukkelijke toestemming van de betrokkene maar dat de nationale wetgeving in dat geval adequate garanties moet bieden. In artikel 7 van het voorgestelde besluit wordt daarom de verplichting opgelegd om de personen die door de houder worden gemachtigd om de gevoelige gegevens te verwerken, te onderwerpen aan een wettelijke, statutaire of contractuele verplichting om het vertrouwelijk karakter van die gegevens in acht te nemen. Daarnaast zal de houder, indien de verwerking het voorwerp uitmaakt van een aangifte in toepassing van artikel 17 van de wet, de precieze wettelijke, reglementaire of conventionele grondslag moeten meedelen voor de verwerking van de gevoelige gegevens. De Raad van State is van mening dat die garanties niet toereikend zijn. Het is echter niet duidelijk welke andere garanties de Raad voor ogen heeft.

De verwerking is ook geoorloofd ter verdediging van de vitale belangen van de betrokkene of van een andere persoon, doch enkel wanneer de betrokkene niet in staat is om zijn toestemming te betuigen. Ook deze bepaling is overgenomen uit de Europese richtlijn. De Raad van State merkt op dat de tekst van de richtlijn op dit punt dubbelzinnig is. Uit de Franse tekst blijkt echter duidelijk dat de "andere persoon" verwijst naar een persoon (naast de betrokkene) ter verdediging van wiens vitale belangen het noodzakelijk is om gevoelige gegevens te verwerken betreffende een betrokkene die niet in staat is om daarvoor zijn toestemming te geven. Vanzelfsprekend gaat het hier

L'article 2 est une reproduction - quasi littérale - de l'article 8 de la Directive européenne. Cette disposition est moins vague qu'il n'y paraît à première vue. Le fait que des données sensibles ne peuvent être traitées que si la personne concernée a donné son consentement explicite constitue le point de départ de la disposition. Il découle de la définition du terme "consentement" que ce dernier doit en outre être donné librement, doit être spécifique et ne peut par conséquent être donné de manière générale, et qu'il ne peut être ambigu.

Les informations recueillies doivent évidemment correspondre à l'objectif final et à la finalité du traitement des données (cfr. l'article 5 de la loi du 8 décembre 1992).

Dans son avis du 11 mars 1996, le Conseil d'Etat n'est pas très satisfait du principe qui affirme qu'il peut être dérogé à l'interdiction de principe de traiter des données sensibles moyennant le consentement de la personne concernée. Toutefois, ce principe figure déjà dans l'arrêté royal n° 7 du 7 février 1995, notamment à l'article 5. En outre, le consentement explicite de la personne concernée n'est même pas requis dans un certain nombre de cas énoncés dans l'arrêté royal n° 7; il suffit que le maître du fichier estime que le traitement de données sensibles est nécessaire afin de prendre une décision à la demande de la personne concernée (art. 2, 3^o) ou afin d'accomplir une prestation en faveur de la personne concernée (art. 2, 4^o). Cette disposition est beaucoup moins stricte que ce qui est proposé dans le présent projet. L'arrêté proposé prévoit notamment une manifestation de volonté explicite, libre, spécifique et informée de la personne concernée. Il est a fortiori question de pareille manifestation de volonté lorsque la personne concernée charge quelqu'un de traiter des données sensibles, par exemple, si elle charge son banquier d'effectuer un paiement dont des informations sensibles peuvent être déduites.

Le Conseil d'Etat observe à juste titre qu'il est des cas où la liberté du consentement n'est sans doute qu'une apparence. En cas de litige, le juge devra juger le caractère libre de la manifestation de volonté de la personne concernée.

En plus de la possibilité générale - consentement explicite de la personne concernée - les traitements de données sensibles peuvent être autorisés dans certains autres cas : par exemple, lorsque le traitement est nécessaire aux fins de respecter les obligations et les droits du maître du fichier en matière de droit du travail. La Commission de la protection de la vie privée observe à juste titre dans son avis (§ 9) que cette disposition doit être interprétée de manière restrictive. Les obligations et les droits du maître du fichier doivent découler des règles de droit organisant les relations du travail, tant dans le secteur privé que dans le secteur public. En effet, un grand nombre de normes en matière de droit du travail rendent nécessaire le traitement de données sensibles et, en pratique, il n'est pas très raisonnable d'exiger, dans ce cas, le consentement de la personne concernée pour chaque traitement. Il s'agit, entre autres, du traitement de données relatives à la médecine du travail, mais également de l'application de la réglementation en matière de congé politique et syndical, l'organisation en matière d'empêchement (communion solennelle, ordination, ...), de suspension du contrat de travail pour cause de grossesse ou d'allaitement, etc. L'article 8, b), de la directive européenne prévoit que dans pareils cas, le traitement de données sensibles peut être autorisé sans le consentement explicite de la personne concernée, mais que, dans ce cas, la législation nationale doit prévoir des garanties adéquates. C'est pourquoi l'article 7 de l'arrêté proposé impose l'obligation de soumettre légalement, statutairement ou contractuellement à l'obligation de confidentialité les personnes habilitées par le maître du fichier à traiter les données sensibles. En outre, lorsque le traitement fait l'objet d'une déclaration en application de l'article 17 de la loi, le maître du fichier devra communiquer le fondement légal, réglementaire ou conventionnel précis du traitement des données sensibles. Le Conseil d'Etat estime que ces garanties ne sont pas suffisantes. Il n'est cependant pas clair quelles autres garanties sont visées par le Conseil.

Sont également autorisés les traitements nécessaires à la défense des intérêts vitaux de la personne concernée ou d'une autre personne, mais uniquement dans le cas où la personne concernée se trouve dans l'incapacité de donner son consentement. Cette disposition est également inspirée de la directive européenne. Le Conseil d'Etat observe néanmoins que le texte de la directive est ambigu en la matière. Il apparaît cependant clairement du texte français que les mots "d'une autre personne" doivent se comprendre dans le sens d'une personne (autre que la personne concernée) au bénéfice de laquelle il est nécessaire de traiter des données sensibles relatives à une personne

over een noodsituatie waarin de verwerking van gevoelige gegevens, zonder toestemming van de betrokkene, noodzakelijk is om vitale belangen van de betrokkene zelf of eventueel van derden te vrijwaren.

De vierde mogelijkheid komt grotendeels overeen met degene die thans reeds in artikel 6 van de wet van 8 december 1992 is geformuleerd. Door de opname in dit besluit wordt de formulering afgestemd op die van de Europese richtlijn en worden de voorwaarden waaronder de verwerking van gevoelige gegevens in deze context toegelaten is, gepreciseerd. Op deze bepaling werd door de Raad van State geen kritiek uitgeoefend.

Tenslotte is er nog het geval waarin de verwerking betrekking heeft op gegevens die duidelijk door de betrokkene openbaar gemaakt zijn of voor de verwerking die noodzakelijk is voor de vaststelling, de uitoefening of de verdediging van een recht in rechte. De eerste van deze twee hypothesen moet in verband gebracht worden met artikel 3, § 2, 3° van de wet waarin staat dat verwerkingen waarbij uitsluitend persoonsgegevens worden aangewend waarvan de betrokkene de openbaarmaking verricht of doet verrichten, buiten het toepassingsgebied van de wet vallen, voor zover de verwerking de finaliteit van deze openbaarmaking eerbiedigt. Deze bepaling zal in de toekomst niet behouden kunnen blijven wegens strijdigheid met de Europese richtlijn. Ook in afwachting van de aanpassing van de wet aan de Europese richtlijn is de hypothese echter belangrijk, omdat in dit besluit niet enkel verwerkingen geïsoleerd worden waarin uitsluitend door de betrokkene openbaar gemaakte persoonsgegevens verwerkt worden. Terecht merkt de Raad van State op dat bij de verwerking van gevoelige gegevens die uitdrukkelijk door de betrokkene bekend gemaakt zijn, alle andere bepalingen van de wet van 8 december 1992 en van de uitvoeringsbesluiten van deze wet onverkort blijven gelden. De stelling van de Raad, volgens dewelke artikel 2 e) "niet bestaanbaar is met de huidige redactie van artikel 6 van de wet van 8 december 1992" kan daarentegen niet worden bijgetreden.

De algemene uitzondering in artikel 3 van dit ontwerp stemt overeen met artikel 8, 3 van de Richtlijn. De opheffing van het principiële verbod om gevoelige gegevens te verwerken slaat in deze bepaling niet enkel op gezondheidsgegevens, maar ook op andere categorieën van gevoelige gegevens. Algemeen wordt namelijk aangenomen dat ook de andere gevoelige gegevens waarvan sprake is in artikel 6 van de wet, relevant kunnen zijn in het kader van een medische diagnose of behandeling. Met gezondheidsdiensten worden niet enkel verzorgingsinstellingen bedoeld maar ook instellingen van sociale zekerheid die gegevens over de gezondheid moeten verwerken in het kader van de ziekte- en invaliditeitsverzekering.

In artikel 4, § 1 wordt voor de verwerking van gegevens bedoeld in artikel 6 van de wet in een machtiging voorzien voor verenigingen met rechtspersoonlijkheid en instellingen van openbaar nut, indien de verwerking van die gegevens noodzakelijk is voor de verwezenlijking van de hoofdzakelijke statutaire doelstelling van de vereniging of de instelling, wanneer die doelstelling bestaat in de verdediging en de bevordering van de rechten van de mens en van de fundamentele vrijheden en de gegevens enkel voor dat doel worden verwerkt. Voor dergelijke verwerkingen moet door de Koning een machtiging worden verleend, op advies van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer. Deze bepaling stemt overeen met art. 6, § 7 van het door dit besluit op te heffen koninklijk besluit nr. 7 van 7 februari 1995.

In de tweede paragraaf van artikel 4 wordt voor de verwerking van persoonsgegevens betreffende het seksueel gedrag in een machtiging voorzien voor verenigingen met rechtspersoonlijkheid en instellingen van openbaar nut die actief zijn op het gebied van de evaluatie, begeleiding en behandeling van zogenaamde parafielen, d.w.z. personen met een seksueel gedrag dat gekwalificeerd kan worden als een misdrijf. Het moet daarbij gaan om verenigingen en instellingen die door de openbare overheden worden erkend en gesubsidieerd. Voor de verwerking van persoonsgegevens over het seksueel gedrag hebben ze bovendien een specifieke machtiging nodig van de Koning, na advies van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer. Dergelijke verenigingen en instellingen spelen een belangrijke rol o.m. in het kader van de wet van 13 april 1995 betreffende seksuele misdrijven t.a.v. minderjarigen. Artikel 8 van die wet voegt in de wet van 9 april 1930 tot bescherming van de maatschappij tegen de abnormalen en de gewoontemisdadigers een artikel 20bis in, volgens hetwelk voor de invrijheidstelling van de door de wet geïsoleerde delinquenten het advies vereist wordt van een dienst die gespecialiseerd is in de begeleiding of de behandeling van seksuele delinquenten.

concernée qui se trouve dans l'incapacité de donner son consentement afin de protéger les intérêts vitaux de ladite autre personne. Il s'agit évidemment d'une situation de crise qui requiert le traitement de données sensibles, sans le consentement de la personne concernée, afin de préserver les intérêts vitaux de la personne concernée ou, éventuellement, de tiers.

La quatrième possibilité correspond en grande partie à celle qui figure déjà actuellement à l'article 6 de la loi du 8 décembre 1992. Son insertion dans le présent arrêté permet d'aligner sa formulation sur celle de la Directive européenne et de préciser les conditions auxquelles le traitement de données sensibles est autorisé dans ce contexte. Le Conseil d'Etat n'a émis aucune critique concernant cette disposition.

Restent les traitements se rapportant à des données qui ont manifestement été publiées par la personne concernée et les traitements nécessaires à la constatation, l'exercice ou la défense d'un droit en justice. La première des deux hypothèses doit être mise en rapport avec l'article 3, § 2, 3°, de la loi qui dispose que des traitements portant exclusivement sur des données à caractère personnel dont la personne à laquelle elles se rapportent assure ou fait assurer la publicité, ne tombent pas sous l'application de la loi, pour autant que le traitement respecte la finalité de cette publicité. Dans l'avenir cette disposition ne pourra être maintenue en raison de sa contrariété avec la directive européenne. L'hypothèse est cependant importante, même dans l'attente de l'adaptation de la loi à la directive européenne, parce que le présent arrêté ne vise pas uniquement les traitements où figurent exclusivement des données à caractère personnel rendues publiques par la personne concernée. Le Conseil d'Etat observe à juste titre que, lors du traitement de données sensibles qui ont été manifestement rendues publiques par la personne concernée, toutes les autres dispositions de la loi du 8 décembre 1992 et des arrêtés d'exécution de cette loi restent d'application dans leur intégralité. En revanche, il n'est pas possible d'adhérer à la position du Conseil, selon lequel l'article 2, e), "ne se concilie pas avec la rédaction actuelle de l'article 6 de la loi du 8 décembre 1992".

L'exception générale figurant à l'article 3 du présent projet correspond à l'article 8, paragraphe 3, de la directive. Dans cette disposition, l'abrogation de l'interdiction de principe de traiter des données sensibles ne concerne pas uniquement les données relatives à la santé, mais également d'autres catégories de données sensibles. En effet, il est généralement admis que les autres données sensibles énumérées à l'article 6 de la loi peuvent également être pertinentes dans le cadre d'un diagnostic ou traitement médical. Les termes "services de santé" ne visent pas uniquement les établissements de soins, mais également les établissements de la sécurité sociale qui doivent traiter des données relatives à la santé dans le cadre de l'assurance maladie et invalidité.

L'article 4, § 1^{er}, prévoit pour le traitement des données visées à l'article 6 de la loi une autorisation pour les associations dotées de la personnalité juridique et les établissements d'utilité publique, lorsque le traitement de ces données est nécessaire à la réalisation du but statutaire principal de l'association ou de l'établissement, que ce but consiste dans la défense et la promotion des droits de l'homme et des libertés fondamentales et que les données sont traitées exclusivement pour la réalisation de ce but. Pareils traitements doivent être autorisés par le Roi, après avis de la Commission de la protection de la vie privée. Cette disposition correspond à l'art. 6, § 7, de l'arrêté royal n° 7 du 7 février 1995.

L'article 4, § 2, prévoit, pour les traitements de données à caractère personnel relatives à la vie sexuelle, une autorisation pour les associations dotées de la personnalité juridique et les établissements d'utilité publique qui sont actifs au niveau de l'évaluation, de la guidance et du traitement de paraphiles, c.à.d. de personnes présentant un comportement sexuel pouvant être qualifié de délit. Il doit s'agir d'associations et d'établissements agréés et subventionnés par les pouvoirs publics. En outre, en vue du traitement de données à caractère personnel relatives au comportement sexuel, ces associations ou établissements doivent obtenir une autorisation spécifique délivrée par le Roi, après avis de la Commission de la protection de la vie privée. Ces associations et établissements jouent un rôle important entre autres dans le cadre de la loi du 13 avril 1995 contenant des dispositions en vue de la répression de la traite des êtres humains et de la pornographie infantile. L'article 8 de ladite loi insère dans la loi du 9 avril 1930 de défense sociale à l'égard des anormaux et des délinquants d'habitude un article 20bis prévoyant que l'avis d'un service spécialisé dans la guidance ou le traitement des délinquants sexuels est requis avant la libération des délinquants visés par la loi.

In een derde paragraaf van hetzelfde artikel wordt het verbod om gevoelige persoonsgegevens te verwerken, opgeheven indien die verwerking noodzakelijk is voor de toepassing van een wettelijke en reglementaire bepaling in het kader van de sociale zekerheid. Voor die toepassing is het o.m. onontbeerlijk om de betalingsinstelling te registreren, ook als de betrokken instelling deel uitmaakt van of nauw verbonden is met een bepaalde vakorganisatie. Verder maken sommige bepalingen uit het sociale zekerheidsrecht ook de registratie noodzakelijk van gegevens waaruit rechtstreeks of onrechtstreeks het seksueel gedrag, de etnische afkomst, e.a. gevoelige informatie in de zin van artikel 6 van de wet kan afgeleid worden. De uitzondering is beperkt tot de instellingen zoals ze omschreven worden in de artikelen 1 en 2, lid 1, 2° van de wet van 15 januari 1990 houdende oprichting en organisatie van een Kruispuntbank van de sociale zekerheid.

Artikel 5 herneemt een bepaling uit het koninklijk besluit nr. 7. Deze bepaling, die de verwerking van de gegevens bedoeld in artikel 6 van de wet toelaat voor de naleving van een door of krachtens een wet, een decreet of een ordonnantie opgelegde verplichting, is ongetwijfeld niet conform met aan de Europese richtlijn. Daarom moet ze ook beschouwd worden als een voorlopige bepaling die enkel als bedoeling heeft, om in afwachting van de definitieve omzetting van de richtlijn, eventuele wettelijke bepalingen op te sporen, die de verwerking van sommige gevoelige gegevens vcrgen. Voor die gevallen kunnen dan richtlijnconforme regels uitgewerkt worden (bijv. nagaan of er sprake is van een zwaarwegend algemeen belang).

Artikel 6 herneemt de regeling van het koninklijk besluit nr. 7 als basis voor de vaststelling van de doeleinden voor de verwerking van persoonsgegevens met betrekking tot het lidmaatschap van een ziekenfonds. Deze verwerking wordt niet door de Europese richtlijn gevisseerd, zodat hiervoor de bepalingen van het koninklijk besluit nr. 7 niet moeten aangepast worden.

De bijzondere voorwaarden voor de verwerking van gevoelige gegevens die in artikel 7 vermeld worden, zijn overgenomen uit artikel 8 van het koninklijk besluit nr. 7. De verplichting om de lijst van alle personen die door de houder worden gemachtigd om gevoelige gegevens te verwerken, ter beschikking te houden van alle betrokken personen en tevens van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer, wordt in het nieuwe besluit niet behouden. Deze verplichting levert veel praktische moeilijkheden op en heeft als dusdanig ook niet veel zin. In sommige bedrijfstakken, zoals de banken, zou de lijst bovendien bijna het hele bediendenbestand omvatten. Het lijkt daarentegen veel zinvoller om van de houders te eisen dat alle aangestelden die met gevoelige persoonsgegevens omgaan, moeten gebonden zijn door een wettelijk, contractueel of statutair beroepsgeheim.

De Raad van State merkt terecht op dat aan deze plicht tot het in acht nemen van het vertrouwelijk karakter van de verwerkte gegevens, geen strafsancie gekoppeld is, maar het is niet duidelijk waarom de Raad daaruit afleidt dat de verplichting dan ook geen passende waarborg is in de zin van de Europese richtlijn.

Ik heb de eer te zijn,

Sire,
van Uwe Majesteit,

de zeer eerbiedige
en zeer getrouwe dienaar,

De Minister van Justitie,
S. DE CLERCK

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

[S - C - 9373]

De Raad van State, afdeling wetgeving, tweede kamer, op 30 januari 1996 door de Minister van Justitie verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit nr. 14 tot vaststelling van de doeleinden, de criteria en de voorwaarden van toegestane

L'article 4, § 3, abroge l'interdiction de traiter des données sensibles lorsque ce traitement est nécessaire à l'application d'une disposition législative et réglementaire dans le cadre de la sécurité sociale. Dans le cadre de cette application, il est notamment indispensable d'enregistrer l'organisme de paiement, même si l'organisme concerné fait partie de ou est étroitement lié à un syndicat déterminé. En outre, certaines dispositions du droit relatif à la sécurité sociale requièrent l'enregistrement de données desquelles la vie sexuelle, l'origine ethnique ainsi que d'autres informations sensibles au sens de l'article 6 de la loi peuvent être déduites directement ou indirectement. L'exception est limitée aux organismes tels que définis aux articles 1 et 2, premier alinéa, 2° de la loi du 15 janvier 1990 portant création et organisation d'une banque-carrefour de la sécurité sociale.

L'article 5 correspond à une disposition de l'arrêté royal n° 7. Ladite disposition, qui autorise les traitements de données visés à l'article 6 de la loi nécessaires à l'exécution d'une obligation prévue par ou en vertu d'une loi, d'un décret ou d'une ordonnance, est sans aucun doute contraire à la directive européenne. C'est pourquoi elle doit être considérée comme une disposition provisoire ayant pour unique but, en attendant la transposition définitive de la directive, de rechercher d'éventuelles dispositions légales requérant le traitement de certaines données sensibles. Des dispositions conformes à la directive européenne pourront être élaborées pour ces cas (p.ex., vérifier s'il est question d'un intérêt général important).

En ce qui concerne la détermination des finalités des traitements de données à caractère personnel relatives à l'appartenance mutualiste, l'article 6 prend comme point de départ les dispositions de l'arrêté royal n° 7. Ces traitements ne sont pas visés par la directive européenne; les dispositions de l'arrêté royal n° 7 ne doivent donc pas être adaptées dans ce contexte.

Les conditions particulières régissant les traitements de données sensibles et mentionnées à l'article 7 ont été empruntées à l'article 8 de l'arrêté royal n° 7. L'obligation de tenir à disposition de toutes les personnes concernées et de la Commission de la protection de la vie privée la liste de toutes les personnes autorisées par le maître de fichier à traiter des données sensibles, n'est pas maintenue dans le nouvel arrêté. Cette obligation est à l'origine de nombreux problèmes pratiques et n'a en outre guère de sens en soi. Par ailleurs, dans certains secteurs, tels que les banques, la liste comporterait presque tous les employés. En revanche, il semble nettement plus sensé d'exiger du maître du fichier de soumettre, légalement, contractuellement ou statutairement, au secret professionnel les personnes désignées pour traiter des données sensibles à caractère personnel.

Le Conseil d'Etat observe à juste titre qu'aucune sanction pénale n'est liée au non-respect du caractère confidentiel des données traitées, mais il n'est pas clair pourquoi le Conseil en déduit que, dès lors, cette obligation ne constitue pas une garantie adéquate au sens de la directive européenne.

J'ai l'honneur d'être,

Sire,
de Votre Majesté,

le très respectueux
et le très fidèle serviteur,

Le Ministre de la Justice,
S. DE CLERCK

AVIS DU CONSEIL D'ETAT

[S - C - 9373]

Le Conseil d'Etat, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre de la Justice, le 30 janvier 1996, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal n° 14 déterminant les fins, les critères et les conditions des traitements autorisés de données visées à l'article 6 de

verwerkingen van de gegevens bedoeld in artikel 6 van de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens, heeft op 11 maart 1996 het volgend advies gegeven :

Onderzoek van het ontwerp

Bepalend gedeelte

Artikel 1

Onder voorbehoud van hetgeen zal worden uiteengezet in verband met artikel 2, a, van het ontworpen besluit, wordt erop gewezen dat de uitdrukking "elke op informatie berustende wilsuïting", waarvan sprake is in e), veel minder duidelijk is dan de bewoordingen van artikel 5 van het koninklijk besluit nr. 7 van 7 februari 1995, dat ervan uitgaat dat "de toestemming (...) slechts geldig (is) indien vooraf aan de betrokken persoon de gegevens zijn medegedeeld die zijn omschreven in artikel 4, § 1, van de wet van 8 december 1992".

De oude formule biedt het voordeel dat het bepalen van hetgeen een "op informatie berustende wilsuïting" is, niet wordt overgelaten aan de discretionaire bevoegdheid van de houder van het bestand (1). Zij moet dus worden hersteld in het ontworpen besluit.

Artikel 2

1. De toestemming van de betrokken persoon, waarvan sprake is in artikel 2, a, is op zich alleen geen juridisch aanvaardbare reden tot toestemming in de verwerking van de gegevens, uit het oogpunt van artikel 6 van de wet van 8 december 1992 : de Koning moet eveneens rekening houden met de doeleinden waarvoor de persoonsgegevens zullen worden verwerkt.

Gesteld dat de toestemming kan worden beschouwd als een "omstandigheid" in de zin van de uitleggingswet van 21 december 1994, zou deze toestemming op zich hoe dan ook ontoereikend zijn om een machtiging tot verwerking te rechtvaardigen.

Artikel 8, lid 2, a, van richtlijn 95/46/EG bepaalt overigens uitdrukkelijk dat de wetgeving van de Lid-Staten kan bepalen dat het principiële verbod op het verwerken van gevoelige gegevens niet kan worden opgeheven door de toestemming van de betrokken persoon. De reden daarvoor is dat er gevallen zijn waarin de vrije toestemming wellicht slechts schijn is. Overeenkomstig artikel 22 van de Grondwet is het de taak van de Belgische wetgever en, van hem alleen, om te besluiten of hij afziet van die impliciete beschermingsregel die is vervat in artikel 6 van de wet, zoals de richtlijn hem daartoe machtigt, doch zonder hem daartoe te dwingen. Daaruit blijkt dat artikel 2, a), moet vervallen.

2. Artikel 8, lid 2, b, van richtlijn 95/46/EG staat de verwerking van gevoelige gegevens toe met het oog op de uitvoering van de verplichtingen en de rechten van de voor verwerking verantwoordelijke inzake arbeidsrecht "voor zover zulks is toegestaan bij de nationale wetgeving en deze adequate garanties biedt".

Op de vraag wat die garanties zijn, heeft de gemachtigde van de minister het volgende geantwoord :

"De waarborgen ("garanties") waarvan sprake in artikel 8, 2, b) van de Europese richtlijn staan in artikel 7 van het voorgestelde besluit".

De garanties waarin artikel 7 van het ontworpen besluit voorziet, zijn niet toereikend wegens de in verband met dat artikel gemaakte opmerkingen.

3. Wat artikel 2, c), betreft, zijn verscheidene lezingen mogelijk.

Volgens het verslag aan de Koning is (artikel 2) minder vaag dan ... lijkt". In de artikelsgewijze commentaar wordt niets gezegd over de bepaling onder c). Dienen bijvoorbeeld de woorden "van een andere persoon" te worden begrepen in de zin van een persoon wiens vitale belangen bedreigd worden of in de zin van de persoon die zijn toestemming verleent in de plaats van de persoon wiens vitale belangen worden bedreigd.

Het is van belang duidelijkheid te verschaffen omtrent de draagwijdte van die tekst en inzonderheid omtrent de mogelijkheid om eventueel preventief gegevens te verwerken om aan mogelijke crisissituaties het hoofd te kunnen bieden.

(1) Het bekendmaken van de doeleinden waarvoor de verzamelde gegevens gebruikt zullen worden en, in voorkomend geval, van de wettelijke of reglementaire basis van de verzameling van de gegevens, vormt een fundamentele waarborg voor de betrokken persoon (artikel 4, § 1, 2° en 3°, van de wet).

la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel", a donné le 11 mars 1996 l'avis suivant :

Examen du projet

Dispositif

Article 1^{er}

Sous la réserve de ce qui sera exposé à propos de l'article 2, a, de l'arrêté en projet, on observe que l'expression "toute manifestation de volonté informée" ("elke op informatie berustende wilsuïting") visée au e) est beaucoup moins précise que les termes de l'article 5 de l'arrêté royal n° 7 du 7 février 1995, qui considère que le consentement "n'est valable que si la personne concernée a préalablement reçu les informations mentionnées à l'article 4, § 1^{er}, de la loi du 8 décembre 1992".

L'ancienne formule présente l'avantage de ne pas abandonner au pouvoir discrétionnaire des maîtres des fichiers, la détermination de ce qu'est une manifestation de volonté "informée" (1). Elle doit dès lors être rétablie dans l'arrêté en projet.

Article 2

1. Le consentement de la personne concernée, visé à l'article 2, a, n'est pas, à lui seul, une cause juridiquement admissible d'autorisation du traitement, au regard de l'article 6 de la loi du 8 décembre 1992 : le Roi doit avoir égard également aux fins en vue desquelles les données à caractère personnel seront traitées.

A supposer que le consentement puisse être considéré comme une "circonstance", au sens de la loi interprétative du 21 décembre 1994, il serait, en tout cas, insuffisant à lui seul pour justifier une autorisation de traitement.

La Directive 95/46/CE dispose du reste expressément, en son article 8, paragraphe 2, a, que la législation des Etats membres peut prévoir que l'interdiction de principe de traitements des données sensibles ne peut être levée par le consentement de la personne concernée. La raison en est qu'il est des cas où la liberté du consentement n'est sans doute qu'une apparence. Il appartient au législateur belge, et à lui seul, conformément à l'article 22 de la Constitution, de décider s'il renonce à cette règle implicite de protection inscrite à l'article 6 de la loi, comme la directive l'y autorise, mais sans l'y contraindre. Il en résulte que l'article 2, a), doit être supprimé.

2. L'article 8, paragraphe 2, b, de la Directive 95/46/CE autorise le traitement de données sensibles aux fins de respecter les obligations et les droits spécifiques du responsable du traitement en matière de droit du travail "dans la mesure où il est autorisé par une législation nationale prévoyant des garanties adéquates".

Invité à préciser quelles étaient ces garanties, le délégué du ministre a indiqué ce qui suit :

"De waarborgen waarvan sprake in artikel 8, 2, b) van de Europese richtlijn staan in artikel 7 van het voorgestelde besluit".

Les garanties prévues par l'article 7 de l'arrêté en projet ne sont pas suffisantes en raison des observations formulées au sujet de cet article.

3. En ce qui concerne l'article 2, c), plusieurs lectures en sont possibles.

Selon le rapport au Roi, l'article 2 "est moins vague qu'il n'y paraît". Dans le commentaire des articles, aucun texte n'est consacré au c). A titre d'exemple, les mots "d'une autre personne" doivent-ils se comprendre dans le sens d'une personne dont les intérêts vitaux sont menacés ou dans le sens de la personne qui donne son consentement en lieu et place de la personne dont les intérêts vitaux sont menacés.

Il importe de préciser la portée de ce texte et notamment la possibilité éventuelle de constituer un traitement à titre préventif en vue d'utiliser les éléments de ce traitement pour faire face à des situations de crise lorsque celles-ci se présenteraient.

(1) La révélation de la finalité pour laquelle les données recueillies seront utilisées et, le cas échéant, de la base légale ou réglementaire de la collecte des données, constituent des garanties fondamentales pour la personne concernée (article 4, § 1^{er}, 2° et 3°, de la loi).

4. Artikel 8, lid 2, e), van richtlijn 95/46/EG maakt het verbod ongedaan op de verwerking van gevoelige gegevens die duidelijk door de betrokkene openbaar zijn gemaakt.

Voor die gegevens blijven niettemin de beginselen gelden met betrekking tot de kwaliteit van de gegevens bepaald in artikel 6 van de richtlijn, waarvan lid 1 onder meer bepaalt dat de persoonsgegevens voor welbepaalde, uitdrukkelijk omschreven en gerechtvaardigde doeleinden moeten worden verkregen; krachtens lid 2 van dezelfde bepaling rust op de voor de verwerking verantwoordelijke de plicht om voor de naleving van dat beginsel zorg te dragen. De laatstgenoemde regel noopt de wetgever en de uitvoerende macht er niet noodzakelijk toe na te laten om de oogmerken, de doeleinden en de omstandigheden van het verwerken van die bijzondere gegevens in aanmerking te nemen, om ze onder bepaalde voorwaarden toe te staan. Op grond van artikel 22 van de Grondwet, dat de wetgever verplicht positieve maatregelen te nemen voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer, kan ervan uit worden gegaan dat de persoonlijke levenssfeer zeer zeker kan worden geschonden door het aanwenden van gevoelige gegevens, ook al zijn ze duidelijk openbaar gemaakt door de betrokken persoon.

Aangezien de Koning niet mag vooruitlopen op de keuze die de wetgever vrij kan maken, met inachtneming van artikel 22 van de Grondwet, moet artikel 2, e), van het ontwerp worden herzien vermits het niet bestaanbaar is met de huidige redactie van artikel 6 van de wet van 8 december 1992.

Artikel 3

Deze bepaling heeft betrekking op de verwerking van gevoelige gegevens die te maken hebben met de gezondheid. In het verslag aan de Koning moet worden vermeld of de verwerking betrekking mag hebben op de gezamenlijke gevoelige gegevens opgenoemd in artikel 6 van de wet — die van zeer verscheidene aard zijn — dan wel alleen op die welke rechtstreeks in verband staan met de gezondheid.

De keuze moet worden gerechtvaardigd.

Artikel 4, § 2

Deze bepaling staat de verwerking toe van bepaalde gegevens met betrekking tot het seksuele gedrag door verenigingen die door de bevoegde overheid zijn erkend en die seksuele delinquenten behandelen of begeleiden en die daartoe van de Koning een machtiging hebben gekregen.

1. Zulk een machtiging is niet conform de in artikel 6 van de wet vervatte regel die betrekking heeft op de machtiging tot de verwerking zelf.

De tekst moet op dezelfde wijze worden geredigeerd als die van paragraaf 1, tweede zin.

2. De persoonsgegevens betreffende het seksuele gedrag van de "seksuele delinquenten" waarvan sprake is in het ontworpen besluit, houden allicht onvermijdelijk ten dele verband met de strafbare feiten waarvan die personen verdacht worden of waarin zij verwickeld zijn, met de strafbare feiten waarvoor zij veroordeeld zijn, met de te hunnen aanzien genomen maatregelen tot internering en tot terbeschikkingstelling van de regering en met de beslissingen tot ontzetting van de ouderlijke macht die hen betreffen. Het ontworpen koninklijk besluit kan niet aldus worden uitgelegd dat het de verwerking van die gegevens toestaat volgens een rechtsregeling die afwijkt van die welke de wetgever heeft voorgeschreven in artikel 8, § 5, van de wet van 8 december 1992: beraadslaging, in de ministerraad, over een koninklijk besluit waarbij de persoon wordt aangewezen die gemachtigd wordt de gegevens te verwerken, het advies van de commissie en het voorafgaande schriftelijk advies dat aan de belanghebbenden wordt verstrekt, zijn formaliteiten die vereist zullen blijven in alle gevallen waarin de persoonsgegevens betreffende het seksuele gedrag van de seksuele delinquenten eveneens binnen de werkingssfeer van het voornoemde artikel 8 vallen.

Uit sommige gegevens betreffende het seksuele gedrag van die delinquenten zou ook de vroegere, de huidige of de toekomstige toestand van de lichamelijke of geestelijke gezondheid van de betrokkenen kunnen blijken. In dat geval is artikel 7 van de wet van 8 december 1992 onverkort van toepassing. Zo zal inzonderheid ook de regel van de bijzondere schriftelijke toestemming moeten worden nageleefd die door de betrokkene wordt verleend met het oog op de verwerking van de gegevens buiten het toezicht en de verantwoordelijkheid van een beoefenaar van de geneeskunst.

4. En son article 8, paragraphe 2, e), la Directive 95/46/CE lève l'interdiction du traitement des données sensibles qui ont été manifestement rendues publiques par la personne concernée.

Ces données restent néanmoins soumises aux principes relatifs à la qualité des données définis à l'article 6 de la directive, qui prévoit notamment, en son paragraphe 1er, que les données à caractère personnel doivent être collectées pour des finalités déterminées, explicites et légitimes; le respect de ce principe incombe au responsable du traitement, en vertu du paragraphe 2 de la même disposition. Cette dernière règle ne contraint pas nécessairement le législateur et le pouvoir exécutif à s'abstenir de prendre en considération les fins, les objectifs et les circonstances des traitements de ces données particulières, en vue de les autoriser conditionnellement. L'article 22 de la Constitution, qui impose au législateur de prendre des mesures positives de protection de la vie privée, invite à considérer que l'atteinte à la vie privée peut très bien résulter de l'exploitation de données sensibles, quoique manifestement rendues publiques par la personne concernée.

Comme il n'est pas permis au Roi d'anticiper sur les choix que le législateur reste libre d'arrêter, dans le respect de l'article 22 de la Constitution, l'article 2, e), du projet, doit être revu puisqu'il ne se concilie pas avec la rédaction actuelle de l'article 6 de la loi du 8 décembre 1992.

Article 3

Cette disposition est relative au traitement de données sensibles qui interviennent dans le domaine de la santé. Le rapport au Roi doit préciser si le traitement peut porter sur l'ensemble des données sensibles énumérées à l'article 6 de la loi — qui sont de nature très diverses — ou seulement sur celles d'entre elles qui ont un rapport direct avec le domaine de la santé.

Le choix doit être justifié.

Article 4, § 2

Cette disposition prévoit l'autorisation de traitement de certaines données relatives à la vie sexuelle, effectué par des associations agréées par l'autorité compétente, qui interviennent dans le traitement ou la guidance de délinquants sexuels et "qui sont habilitées par le Roi à cet effet".

1. Pareille habilitation n'est pas conforme à la règle inscrite à l'article 6 de la loi qui vise l'autorisation du traitement lui-même.

Le texte doit être rédigé de manière similaire à celui du paragraphe 1^{er}, deuxième phrase.

2. Les données à caractère personnel relatives à la vie sexuelle des "délinquants sexuels" visées par l'arrêté en projet, se rapporteront sans doute, inévitablement, pro parte, aux infractions dont ces personnes sont soupçonnées, ou dans lesquelles elles sont impliquées, aux infractions pour lesquelles elles ont été condamnées, aux mesures d'internement et de mise à la disposition du gouvernement prises à leur égard, aux déchéances de la puissance parentale les concernant. L'arrêté royal en projet ne pourrait être interprété comme autorisant le traitement de ces données selon un régime juridique dérogatoire à celui qu'a défini le législateur, à l'article 8, § 5, de la loi du 8 décembre 1992: la délibération en conseil des ministres d'un arrêté royal de désignation de la personne autorisée à traiter les données, l'avis de la commission, l'avis écrit préalable donné aux intéressés, demeureront des formalités requises, dans tous les cas où les données à caractère personnel relatives à la vie sexuelle des délinquants sexuels, relèveront également du champ d'application de l'article 8 précité.

Certaines données relatives à la vie sexuelle de certains délinquants, pourraient aussi révéler l'état antérieur, actuel ou futur de la santé physique ou psychique des intéressés. Dans ce cas, l'article 7 de la loi du 8 décembre 1992 sera applicable ne varietur. En particulier, la règle du consentement spécial donné par écrit par l'intéressé, au traitement des données hors la surveillance et la responsabilité d'un praticien de l'art de guérir, devra elle aussi être respectée.

Om te voorkomen dat voorbijgegaan wordt aan de noodzakelijkerwijs restrictieve draagwijdte van de tekst van het ontworpen besluit, moet ze nader worden bepaald, zodat aan het begin van de zin moet worden geschreven: Met uitzondering van de gevallen omschreven in de artikelen 7 en 8 van de wet ..., is de verwerking van persoonsgegevens betreffende het seksuele gedrag toegestaan ...".

3. De in het ontworpen besluit voorgestelde, regeling inzake het verlenen van de toestemming houdt kennelijk het gevaar in van schending van de persoonlijke levenssfeer, omdat het de verwerking betreft van persoonsgegevens betreffende het seksuele gedrag.

In de ontworpen tekst wordt het begrip "sexueel delinquent" (lees: seksueel delinquent) gebruikt.

Het Groot Woordenboek der Nederlandse Taal Van Dale geeft van het woord "delinquent" de volgende omschrijving:

"schuldige, dader, bedrijver van een strafbaar feit".

Teneinde de werkingssfeer ratione personae van de onderzochte tekst te beperken, moet het concept "seksueel delinquent" dat aan de criminologie is ontleend en waarvan de draagwijdte verschilt naargelang van de scholen voor criminologie, vervangen worden door uitdrukkingen ontleend aan het strafrecht, waarbij bijvoorbeeld verwezen wordt naar de artikelen van het Strafwetboek die toepasselijk zijn op de seksuele delinquent.

4. De gemachtigde van de minister heeft de Raad van State de volgende uitleg verstrekt: "dans le cadre de l'article 4, § 2, du projet (...), il est possible que des données sensibles concernant des tiers soient également traitées, puisqu'un service spécialisé dans le traitement des délinquants sexuels est appelé à traiter des données relatives à la vie sexuelle et doit pouvoir être dispensé d'informer la personne en ce qu'elle figure dans un dossier (ex. un abuseur déclarant avoir lui-même été jadis abusé par M. X.)".

Het is juridisch onaanvaardbaar het aantal personen op wie de desbetreffende verwerkingen betrekking kunnen hebben, onbepaald en buiten hun medeweten uit te breiden. De werkingssfeer ratione personae van die verwerkingen moet worden beperkt tot de enkele delinquenten wier gegevens, met uitsluiting van die van derden, door die gespecialiseerde diensten worden behandeld.

Tevens moet worden opgemerkt dat de verplichting tot inachtneming van het vertrouwelijk karakter van de gegevens, voorgeschreven bij artikel 7 van het ontworpen besluit geen genoegzame waarborg is, om de redenen die in verband met dat artikel zullen worden uiteengezet.

Artikel 5

De uitvoering van een wettelijke verplichting is geen "doeleinde" van een verwerking van persoonsgegevens, in de zin van artikel 6 van de wet van 8 december 1992, en evenmin een "zwaarwegend algemeen belang", althans niet in alle gevallen, in de zin van artikel 8, lid 4, van de richtlijn. Artikel 5 van het ontwerp moet vervallen (1) (2), omdat het onwettig is en, zoals in het verslag aan de Koning wordt toegegeven, niet in overeenstemming is met de richtlijn, te meer daar het substantiële vormvereiste van het voorafgaande advies van de Commissie in dezen niet op regelmatige wijze is vervuld (wet van 8 december 1992, artikel 6, tweede lid).

Artikel 7

1. Artikel 38 van de wet van 8 december 1992 schrijft voor:

"Met geldboete van honderd frank tot twintigduizend frank wordt gestraft de houder van het bestand, zijn vertegenwoordiger in België, zijn aangestelde of lasthebber die een van de verplichtingen opgelegd bij de artikelen 15 of 16, § 1 niet nakomt".

Artikel 16, § 1, 5°, van dezelfde wet bepaalt zijnerzijds:

"De houder van het bestand of, in voorkomend geval, zijn vertegenwoordiger in België, moet:

(...);

(1) De Raad van State heeft het dan ook niet nodig geacht te onderzoeken of de toestemming op het niveau van het Gewest of de Gemeenschap niet noodzakelijkerwijs rechtstreeks moet voortvloeien uit het decreet of de ordonnantie, die als enige de impliciete bevoegdheden ten uitvoer kunnen leggen.

(2) Zie noot op de volgende bladzijde.

Pour éviter que la portée nécessairement restrictive du texte de l'arrêté en projet ne soit perdue de vue, il convient de la préciser, par l'ajout, au début de la phrase, des mots: "A l'exception des cas visés par les articles 7 et 8 de la loi ...".

3. Le régime d'autorisation prévu par l'arrêté en projet présente des risques manifestes d'atteinte à la vie privée, puisqu'il s'agit de traiter des données à caractère personnel relatives à la vie sexuelle.

Le texte en projet utilise les mots "délinquant sexuel".

Le nouveau petit Robert donne du mot "délinquant" la définition suivante:

"Personne contrevenant à une règle de droit pénal, qui s'expose, de ce fait, à des poursuites".

Afin de limiter le champ d'application ratione personae du texte examiné, il faut remplacer le concept de "délinquant sexuel" emprunté à la criminologie, et dont les limites varient selon les écoles de criminologie, par des termes empruntés au droit pénal et, par exemple, en visant les articles du Code pénal applicables au délinquant sexuel.

4. Selon les explications fournies au Conseil d'Etat par le délégué du ministre, "dans le cadre de l'article 4, § 2, du projet (...), il est possible que des données sensibles concernant des tiers soient également traitées, puisqu'un service spécialisé dans le traitement des délinquants sexuels est appelé à traiter des données relatives à la vie sexuelle et doit pouvoir être dispensé d'informer la personne en ce qu'elle figure dans un dossier (ex. un abuseur déclarant avoir lui-même été jadis abusé par M. X.)".

L'extension indéfinie du nombre de personnes susceptibles d'être concernées par les traitements ayant cet objet, et à leur insu, n'est pas juridiquement admissible. Il convient d'en limiter le champ d'application personnel aux seuls délinquants pris en charge par ces services spécialisés à l'exclusion des tiers.

A titre subsidiaire, on observe encore que l'obligation de confidentialité inscrite à l'article 7 de l'arrêté en projet ne constitue pas une garantie suffisante pour les raisons qui seront exposées au sujet de cet article.

Article 5

L'exécution d'une obligation légale ne constitue pas les "fins" d'un traitement de données à caractère personnel, au sens de l'article 6 de la loi du 8 décembre 1992. Il ne s'agit pas davantage d'un "motif d'intérêt public important", à tout le moins pas dans tous les cas, au sens de l'article 8, paragraphe 4, de la directive. L'article 5 du projet, parce qu'il est illégal et, comme le reconnaît le rapport au Roi, non conforme à la directive, doit être supprimé (1) (2), d'autant que la formalité substantielle de l'avis préalable de la Commission n'est pas régulièrement accomplie en l'espèce (loi du 8 décembre 1992 article 6, alinéa 2).

Article 7

1. L'article 38 de la loi du 8 décembre 1992 énonce que:

"Est puni d'une amende de cent francs à vingt mille francs le maître du fichier, son représentant en Belgique, son préposé ou mandataire qui n'a pas respecté une des obligations prévues aux articles 15 ou 16, § 1^{er}".

Or, l'article 16, § 1^{er}, 5°, de la même loi dispose que:

"Le maître du fichier ou, le cas échéant, son représentant en Belgique, est tenu:

(...);

(1) Le Conseil d'Etat n'a dès lors pas cru indispensable d'examiner si l'autorisation régionale ou communautaire ne doit pas nécessairement résulter directement du décret ou de l'ordonnance, qui seuls peuvent mettre en oeuvre les pouvoirs implicites.

(2) Voir note à la page suivante.

5° ervoor zorgen dat de persoonsgegevens alleen kunnen worden medegedeeld aan de categorieën van personen die gerechtigd zijn toegang te hebben.

De niet-naleving van de verplichting tot inachtneming van het vertrouwelijk karakter van de gegevens, voorgeschreven bij artikel 7, a), van het ontworpen besluit valt dus niet binnen de werkingssfeer van artikel 38. Artikel 39, 3°, van de wet legt evenmin een straf op indien die verplichting niet wordt nagekomen.

Aangezien niet in alle gevallen een strafrechtelijke straf wordt opgelegd, is de regel vervat in het voornoemde artikel 7, a), geen passende waarborg in de zin van de richtlijn. Om de redenen aangegeven in voetnoot nr. 2, moet de wet in die leemte voorzien voordat het ontworpen besluit wordt aangenomen.

2. In het verslag aan de Koning moet worden gepreciseerd wat dient te worden verstaan onder het woord "deontologisch", dat slechts mag worden gebruikt indien het uitsluitend slaat op het niet in acht nemen van de beroepsethiek, wat krachtens de wet tuchtrechtelijk wordt gestraft (bijvoorbeeld door de beroepsorden; de "zelfcontrole" die voor bepaalde beroepen op vrijwillige basis georganiseerd wordt, kan niet als een genoegzame waarborg gelden).

Het zou overigens beter zijn het begrip "deontologisch" te vervangen door het begrip "beroepsethisch".

5° de veiller à ce que les données à caractère personnel ne puissent être communiqués qu'aux catégories de personnes admises à y accéder".

Le non-respect de l'obligation de confidentialité prévue par l'article 7, a), de l'arrêté en projet n'entre donc pas dans le champ d'application de l'article 38. L'article 39, 3°, de la loi ne réprime pas davantage la violation de cette obligation.

A défaut d'être sanctionnée pénalement dans tous les cas, la règle énoncée à l'article 7, a), précité, ne constitue pas une garantie appropriée au sens de la directive. La loi doit combler cette lacune avant que soit adopté l'arrêté en projet, pour les raisons indiquées dans la note (2).

2. Il faut préciser, dans le rapport au Roi, ce qu'il faut entendre par le mot "déontologiquement", dont l'emploi n'est admissible que s'il vise exclusivement des manquements à la déontologie sanctionnés disciplinairement en vertu de la loi (cas des ordres professionnels par exemple; l'"autocontrôle" organisé sur une base volontaire au sein de certaines professions ne peut être retenu comme une garantie suffisante).

Mieux vaudrait, par ailleurs, remplacer la notion "deontologisch" dans le texte néerlandais du présent projet par la notion "beroepsethisch".

(2) De Lid-Staten beschikken krachtens artikel 32 van de richtlijn over een termijn van maximaal drie jaar te rekenen van de aanneming ervan, om aan die richtlijn te voldoen: krachtens artikel 191, lid 1, van het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap treden de richtlijnen aangenomen volgens artikel 189 B van het Verdrag in werking op de datum die zij bepalen of, bij gebreke daarvan, op de twintigste dag volgende op die van hun bekendmaking (te weten 23 november 1995). Bovendien zou het uit het oogpunt van de regelgeving in ieder geval niet raadzaam zijn tijdens de termijn van omzetting regels uit te vaardigen waarvan vaststaat dat ze eerlang dienen te worden gewijzigd, of de gelding van zulke voor wijziging vatbare regels te verlengen, inzonderheid als de aanhef van de ontworpen tekst uitdrukkelijk verwijst naar de desbetreffende richtlijn. Niet alleen gaat het, zoals hierboven erop is gewezen, om een kwestie van juridische stabiliteit en van rechtszekerheid, doch het desbetreffende beginsel kan ook de verplichtingen voor België betreffen die uit het Europees recht voortvloeien. Sommige juristen menen immers: "dès lors qu'il transpose la directive, l'Etat, même avant l'expiration du délai, ne semble plus avoir d'autre liberté que celle que lui laisse le texte communautaire dans le choix des moyens" (Thierry DAL FARRA, L'invocabilité des directives communautaires devant le juge national de la légalité, R.T.D.E., 1992, blz. 634 e.v., inz. blz. 643-645), "l'existence d'une directive (implicite), pour l'Etat, non seulement l'obligation de la transposer en droit national mais aussi celle de ne prendre aucun acte qui lui serait contraire" (J.-Cl. BONICHOT et Y. GALMOT, La Cour de Justice des Communautés européennes et la transposition des directives en droit national, Rev. fr. dr. adm., 1988, blz. 1 e.v., inz. blz. 6), "un acte réglementaire nouveau, contraire aux objectifs clairs et inconditionnels de la directive (devant) être considéré comme illégal et annulable sans attendre l'expiration de ce délai" (D. de BECHILLON, L'applicabilité des directives communautaires selon la jurisprudence du Conseil d'Etat, Rev. dr. pub. et sc. pol., 1991, I, blz. 759 e.v., inz. blz. 780). Zie in verband met dit vraagstuk de adviezen van de afdeling wetgeving L. 24.885/2 van 26 februari 1996 betreffende een ontwerp van koninklijk besluit nr. 13 tot voorwaardelijke vrijstelling van de aangifteplicht voor bepaalde soorten van geautomatiseerde verwerkingen van persoonsgegevens die kennelijk geen gevaar inhouden op het gebied van de schending van de persoonlijke levenssfeer, en L. 24.887/2 van dezelfde datum betreffende een ontwerp van koninklijk besluit nr. 15 betreffende het verlenen van vrijstellingen van de toepassing van artikel 9 van de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens (Belgisch Staatsblad, 15 maart 1996).

Het aldus aangehaalde vraagstuk is thans hangende voor de Raad van State, afdeling administratie. Dit advies wordt verstrekt onder voorbehoud van het antwoord dat het Hof van Justitie van de Europese Gemeenschappen of de Raad van State in voorkomend geval erop zullen geven.

(2) Si les Etats membres disposent d'une période de trois ans maximum à compter de l'adoption de la directive pour s'y conformer, en vertu de l'article 32 de la directive, en revanche, en vertu de l'article 191, § 1^{er}, du traité instituant la Communauté européenne, les directives adoptées conformément à l'article 189 B du traité entrent en vigueur à la date qu'elles fixent, ou, à défaut, le vingtième jour suivant leur publication (à savoir le 23 novembre 1995). Par ailleurs, il ne serait en tout cas pas de bonne politique législative d'édicter pendant le délai de transposition, des règles dont il est certain qu'elles auraient à être modifiées sous peu, ou de proroger l'existence de telles règles sujettes à modification, spécialement lorsque le préambule du texte en projet vise expressément la directive en question. Au demeurant, outre l'enjeu de stabilité et de sécurité juridiques préappellé, le principe mis en cause peut relever aussi des obligations découlant pour la Belgique, du droit européen. Certains auteurs considèrent en effet que "dès lors qu'il transpose la directive, l'Etat, même avant l'expiration du délai, ne semble plus avoir d'autre liberté que celle que lui laisse le texte communautaire dans le choix des moyens" (Thierry DAL FARRA, L'invocabilité des directives communautaires devant le juge national de la légalité, R.T.D.E., 1992, pp. 634 et s., spéc. pp. 643-645), "l'existence d'une directive (implicite), pour l'Etat, non seulement l'obligation de la transposer en droit national mais aussi celle de ne prendre aucun acte qui lui serait contraire" (J.-Cl. BONICHOT et Y. GALMOT, La Cour de Justice des Communautés européennes et la transposition des directives en droit national, Rev. fr. dr. adm., 1988, pp. 1 et s., spéc. p. 6), "un acte réglementaire nouveau, contraire aux objectifs clairs et inconditionnels de la directive (devant) être considéré comme illégal et annulable sans attendre l'expiration de ce délai" (D. de BECHILLON, L'applicabilité des directives communautaires selon la jurisprudence du Conseil d'Etat, Rev. dr. pub. et sc. pol., 1991, I, pp. 759 et s., spéc. p. 780). Voyez déjà sur ce problème les avis de la section de législation L. 24.885/2, du 26 février 1996, concernant un projet d'arrêté royal n° 13 portant exemption conditionnelle de l'obligation de déclaration pour certaines catégories de traitements automatisés de données à caractère personnel qui ne présentent manifestement pas de risque d'atteinte à la vie privée, et L. 24.887/2, de la même date, relatif à un projet d'arrêté royal n° 15 accordant des dispenses de l'application de l'article 9 de la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel (Moniteur belge, 15 mars 1996).

La question ainsi évoquée est actuellement pendante devant le Conseil d'Etat, section d'administration. Le présent avis est donné sous la réserve de la réponse que la Cour de Justice des Communautés européennes ou le Conseil d'Etat lui donneront le cas échéant.

Slotopmerking

Onder voorbehoud van de voorgaande opmerkingen schrijve men in artikel 2 c) "... niet in staat is om zijn instemming te betuigen ..." en in artikel 4, § 1, "... na advies van de Commissie ...".

De kamer was samengesteld uit:

De heren:

J.-J. Stryckmans, kamervoorzitter;
Y. Boucquey en Y. Kreins, staatsraden;
P. Gothot, assessor van de afdeling wetgeving;
Mevr. J. Gielissen, griffier.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. J.-J. Stryckmans.

Het verslag werd uitgebracht door de heer J. Regnier, eerste auditeur. De nota van het Coördinatiebureau werd opgesteld en toegelicht door de heer M. Bauwens, adjunctreferendaris.

De griffier,
J. Gielissen.

De voorzitter,
J.-J. Stryckmans.

ADVIES NR. 01/96 VAN 10 JANUARI 1996
VAN DE COMMISSIE VOOR DE BESCHERMING
VAN DE PERSOONLIJKE LEVENSSFEER

BETREFT: Voorontwerp van koninklijk besluit (nr. 14) tot vaststelling van de doeleinden, de criteria en de voorwaarden van toegestane verwerkingen van de gegevens bedoeld in artikel 6 van de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens.

De Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer,

Gelet op de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens, inzonderheid de artikelen 6 en 29;

Gelet op de adviesaanvraag van de Minister van Justitie d.d. 8 januari 1996;

Gelet op het verslag van de heer P. Lemmens;

Brengt op 10 januari 1996 het volgende advies uit:

I. VOORWERP VAN DE ADVIESAANVRAAG:

1. Artikel 6, eerste lid, van de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens bepaalt dat de verwerking van persoonsgegevens met betrekking tot het ras, de etnische afstamming, het seksueel gedrag of de overtuiging of activiteit op politiek, levensbeschouwelijk of godsdienstig gebied, het lidmaatschap van een vakbond of ziekenfonds slechts toegestaan is voor de door of krachtens de wet vastgestelde doeleinden. Artikel 6, vierde lid, bepaalt dat de Koning bijzondere voorwaarden kan stellen betreffende de aldus toegestane verwerkingen.

Ter uitvoering van die wetsbepalingen is op 7 februari 1995 het koninklijk besluit (nr. 7) genomen, "tot vaststelling van de doeleinden, de criteria en de voorwaarden van toegestane verwerkingen van de gegevens bedoeld in artikel 6 van de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens".

Het voor advies voorgelegde voorontwerp strekt tot de opheffing van het voornoemde koninklijk besluit, en tot de vervanging ervan door een nieuwe regeling.

2. Artikel 1 van het voorontwerp bevat een aantal definities.

Artikel 2 somt een aantal algemene gevallen op waarin de verwerking van de gegevens bedoeld in artikel 6 van de wet van 8 december 1992, hierna "gevoelige gegevens" genoemd, is toegestaan.

De artikelen 3 tot 6 van het voorontwerp voorzien in bijkomende toelatingen voor de verwerking van gevoelige gegevens met een bepaald medisch oogmerk (artikel 3), voor de verwerking van gevoelige gegevens door bepaalde rechtspersonen (artikel 4), voor de verwerking van gevoelige gegevens ter nakoming van een bij of krachtens een

Observation finale.

Sous réserve des observations précédentes, le texte néerlandais de l'article 2, c), ainsi que de l'article 4, § 1^{er}, devrait être rédigé en tenant compte des observations faites dans la version néerlandaise du présent avis.

La chambre était composée de:

MM.:

J.-J. Stryckmans, président de chambre;
Y. Boucquey et Y. Kreins, conseillers d'Etat;
P. Gothot, assesseur de la section de législation.
Mme J. Gielissen, greffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. J.-J. Stryckmans.

Le rapport a été présenté par M. J. Regnier, premier auditeur. La note du bureau de coordination a été rédigée et exposée par M. M. Bauwens, référendaire adjoint.

Le greffier,
J. Gielissen.

Le président,
J.-J. Stryckmans.

AVIS N° 01/96 DU 10 JANVIER 1996
DE LA COMMISSION
DE LA PROTECTION DE LA VIE PRIVÉE

OBJET: Avant-projet d'arrêté royal (n° 14) déterminant les fins, les critères et les conditions des traitements autorisés de données visées à l'article 6 de la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel.

La Commission de la protection de la vie privée,

Vu la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel, en particulier les articles 6 et 29;

Vu la demande d'avis du 8 janvier 1996 du Ministre de la Justice;

Vu le rapport de M. P. Lemmens;

Emet le 10 janvier 1996, l'avis suivant:

I. OBJET DE LA DEMANDE D'AVIS:

1. L'article 6, alinéa 1^{er} de la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel stipule que le traitement de données à caractère personnel relatives aux origines raciales ou ethniques, à la vie sexuelle, aux opinions ou activités politiques, philosophiques ou religieuses, aux appartenances syndicales ou mutualistes n'est autorisé qu'aux fins déterminées par ou en vertu de la loi. L'article 6, alinéa 4, dispose que le Roi peut prévoir des conditions particulières relatives aux traitements ainsi autorisés.

En exécution de ces dispositions légales, l'arrêté royal (n° 7) "déterminant les fins, les critères et les conditions des traitements autorisés de données visées à l'article 6 de la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel" a été pris le 7 février 1995.

L'avant-projet soumis à l'avis de la Commission vise à abroger l'arrêté royal précité et à y substituer une nouvelle réglementation.

2. L'article 1^{er} de l'avant-projet contient un certain nombre de définitions.

L'article 2 énumère un certain nombre de cas généraux dans lesquels le traitement des données visées à l'article 6 de la loi du 8 décembre 1992, dénommées ci-après "données sensibles", est autorisé.

Les articles 3 à 6 de l'avant-projet prévoient des autorisations complémentaires pour le traitement de données sensibles ayant un but médical déterminé (article 3), pour le traitement de données sensibles par certaines personnes juridiques (article 4), pour le traitement de données sensibles pour exécuter une obligation prévue par ou en vertu d'une

wet, een decreet of een ordonnantie opgelegde verplichting (artikel 5), en voor de verwerking van gegevens met betrekking tot het lidmaatschap van een ziekenfonds (artikel 6).

Artikel 7 bepaalt twee voorwaarden waaraan elke toegestane verwerking van gevoelige gegevens moet voldoen.

Artikel 8 voorziet in de opheffing van het hiervoor genoemde koninklijk besluit (nr. 7) van 7 februari 1995.

II. ALGEMENE OPMERKINGEN :

3. Zoals in het verslag aan de Koning wordt uiteengezet, beogen de stellers van het voorontwerp de reglementering inzake de verwerking van gevoelige gegevens nu reeds af te stemmen op de bepalingen van artikel 8 van de richtlijn 95/46/EG van het Europees Parlement en de Raad van 24 oktober 1995 betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens en betreffende het vrije verkeer van die gegevens. Aldus willen zij vermijden dat de houders van een bestaand bestand zich vanaf 1 juni 1996 zouden moeten schikken naar de bepalingen van het voornoemde koninklijk besluit (nr. 7) van 7 februari 1995 (1), terwijl nu reeds vaststaat dat die bepalingen ten laatste op 24 oktober 1998 gewijzigd moeten worden (2).

De Commissie kan zich bij dit uitgangspunt aansluiten. De rechtszekerheid wordt ermee gediend, als de reglementering gedurende een langere tijd ongewijzigd kan blijven. Zeker in verband met de verwerking van persoonsgegevens is dit het geval, omdat de aanpassing aan een gewijzigde reglementering in veel gevallen een technische bewerking vergt.

Een aantal bepalingen van het voorontwerp stroken echter niet met dit uitgangspunt. Dit is met name het geval met de artikelen 5 en 6 : de eerste bepaling bevestigt een motief voor de verwerking van gevoelige gegevens, dat wegens de ruime omschrijving ervan niet in overeenstemming is met de richtlijn, zoals trouwens in het verslag aan de Koning wordt erkend; de tweede bepaling betreft gegevens (lidmaatschap van een ziekenfonds) die volgens de richtlijn geen gevoelige gegevens zijn, en waarvoor een principieel verbod van verwerking dus moeilijk gehandhaafd kan worden, op gevaar af het vrije verkeer van die gegevens tussen de lid-staten van de Europese Gemeenschap te beperken (artikel 1, lid 2, van de richtlijn).

De Commissie meent niettemin dat die bepalingen in het voorontwerp behouden kunnen blijven, ook al zullen zij eertlang gewijzigd moeten worden. Artikel 5 kan als een voorlopige toelating gelden, ten gunste van verwerkingen waarvoor later in een meer precieze rechtsgrond voorzien kan worden. Artikel 6 is een nuttige bepaling, zolang het lidmaatschap van een ziekenfonds niet geschrapt is uit de opsomming van gevoelige gegevens in artikel 6, eerste lid, van de wet van 8 december 1992.

4. De Commissie neemt akte van de interpretatie die in het verslag aan de Koning gegeven wordt aan het begrip "gevoelige gegevens".

Zoals in het verslag wordt uiteengezet, stemt die interpretatie overeen met die welke de Commissie eerder reeds voorstond (3). De Commissie meent dat de door de stellers van het voorontwerp gegeven interpretatie in de praktijk tot een meer evenwichtige regeling leidt dan die welke voortvloeide uit de ruimere interpretatie, ontwikkeld in het

loi, d'un décret ou d'une ordonnance (article 5), et pour le traitement de données relatives aux appartenances mutualistes (article 6).

L'article 7 définit deux conditions auxquelles chaque traitement autorisé de données sensibles doit répondre.

L'article 8 prévoit l'abrogation de l'arrêté royal susmentionné (n° 7) du 7 février 1995.

II. REMARQUES GENERALES :

3. Comme expliqué dans le rapport au Roi, les auteurs de l'avant-projet visent à harmoniser la réglementation en matière de traitement de données sensibles avec les dispositions de l'article 8 de la Directive 95/46/CE du 24 octobre 1995 du Parlement Européen et du Conseil relative à la protection des personnes physiques à l'égard du traitement des données à caractère personnel et à la libre circulation de ces données. Ils veulent ainsi éviter que les maîtres d'un fichier existant ne doivent se conformer, à partir du 1^{er} juin 1996, aux dispositions de l'arrêté royal précité (n° 7) du 7 février 1995 (1), alors qu'il est dès à présent certain que ces dispositions devront être modifiées au plus tard le 24 octobre 1998 (2).

La Commission peut adhérer à ce point de départ. Si la réglementation peut rester inchangée pendant plus longtemps, la sécurité juridique s'en trouvera renforcée. C'est certainement le cas concernant le traitement des données à caractère personnel, l'adaptation à une réglementation modifiée exigeant très souvent une opération technique.

Toutefois, un certain nombre de dispositions de l'avant-projet ne cadrent pas avec ce point de départ. C'est notamment le cas des articles 5 et 6 : la première disposition confirme un motif de traitement de données sensibles qui, en raison de sa large définition, n'est pas conforme à la Directive, comme le reconnaît d'ailleurs le rapport au Roi; la deuxième disposition concerne des données (appartenance mutualiste) qui ne sont pas considérées comme des données sensibles dans la Directive et pour lesquelles une interdiction de principe de traitement peut difficilement être maintenue, au risque de limiter la libre circulation de ces données entre les Etats membres de la Communauté européenne (article 1^{er}, paragraphe 2 de la Directive).

Cependant, la Commission estime que ces dispositions doivent pouvoir être maintenues dans l'avant-projet, même si elles devront bientôt être modifiées. L'article 5 peut valoir comme autorisation provisoire, en faveur des traitements pour lesquels on peut prévoir un fondement juridique plus précis par après. L'article 6 constitue une disposition utile, tant que l'appartenance mutualiste n'est pas supprimée de l'énumération des données sensibles figurant à l'article 6, alinéa 1^{er} de la loi du 8 décembre 1992.

4. La Commission prend acte de l'interprétation que le rapport au Roi donne de la notion de "données sensibles".

Comme expliqué dans le rapport au Roi, cette interprétation est conforme à celle que la Commission a déjà soutenue dans le passé (3). La Commission est d'avis que l'interprétation donnée par les auteurs de l'avant-projet conduit, dans la pratique, à une réglementation plus équilibrée que celle découlant de l'interprétation plus large développée

(1) Le 1^{er} juin 1996, est le délai laissé aux maîtres d'un fichier existant pour se conformer aux dispositions de l'article 6 de la loi du 8 décembre 1992 (article 2 de l'arrêté royal (n° 2) du 28 février 1993 fixant le délai dans laquelle maître du fichier doit se conformer aux dispositions de la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel pour les traitements existant au moment de l'entrée en vigueur de ces dispositions, comme remplacé par l'article 1^{er} de l'arrêté royal (n° 2bis) du 29 septembre 1995).

(2) Les Etats membres de la Communauté européenne doivent avoir transposé les dispositions de la Directive dans leur droit interne au plus tard le 24 octobre 1998 (article 32, paragraphe 1 de la Directive). Pour les traitements existants, ils peuvent cependant prévoir un délai d'adaptation de trois ans à compter de la transposition de la Directive dans leur droit interne (article 32, paragraphe 2 de la Directive).

(3) Avis n° 07/93 du 6 août 1993, *Moniteur belge*, 28 février 1995, (4416), p. 4421, § 8.

(1) Op 1 juni 1996 verstrijkt de termijn die aan de houders van een bestaand bestand wordt gelaten om zich te schikken naar de bepalingen van artikel 6 van de wet van 8 december 1992 (artikel 2 van het koninklijk besluit (nr. 2) van 28 februari 1993 tot vaststelling van de termijn binnen welke de houder van een bestand zich moet schikken naar de bepalingen van de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens met betrekking tot de verwerkingen die op het tijdstip van de inwerkingtreding van die bepalingen bestaan, zoals vervangen bij artikel 1 van het koninklijk besluit (nr. 2bis) van 29 september 1995).

(2) De lid-staten van de Europese Gemeenschap moeten uiterlijk op 24 oktober 1998 de bepalingen van de richtlijn omgezet hebben in het interne recht (artikel 32, lid 1, van de richtlijn). Voor de bestaande verwerkingen kan evenwel voorzien worden in een aanpassingstermijn van drie jaar, te rekenen vanaf de datum van de omzetting van de richtlijn in het interne recht (artikel 32, lid 2, van de richtlijn).

(3) Advies nr. 07/93 van 6 augustus 1993, *Belgisch Staatsblad*, 28 februari 1995, (4416), p. 4421, § 8.

verslag aan de Koning voor het koninklijk besluit (nr. 7) van 7 februari 1995 (4). Dit neemt niet weg dat ook voortaan nog van geval tot geval beoordeeld zal moeten worden of een bepaald gegeven, gelet op het gebruik ervan, al dan niet een gevoelig gegeven is.

De Commissie meent er terloops op te moeten wijzen dat gegevens die verband houden met de identiteit van een persoon, met name diens naam en nationaliteit, volgens de redenering die in het verslag aan de Koning wordt uiteengezet normaal geen gegevens i.v.m. het ras en de etnische afstamming zijn. In die interpretatie bestaat er dan geen behoefte om nog uitdrukkelijk te voorzien in een machtiging tot verwerking van die gegevens (vgl. art. 6, § 1, 1^o, van het koninklijk besluit (nr. 7) van 7 februari 1995). Het spreekt echter vanzelf dat de bedoelde identificatiegegevens slechts ontsnappen aan de toepassing van artikel 6 van de wet van 8 december 1992 voor zover de verwerking ervan de identificatie als enige doelstelling heeft en voor zover de verwerking van die gegevens, gelet op de omstandigheden, ook noodzakelijk is om dat doel te bereiken.

5. Een aantal machtigingen van het koninklijk besluit (nr. 7) van 7 februari 1995 worden in het voorontwerp niet overgenomen, op grond dat de verwerking van gevoelige gegevens in de bedoelde gevallen even goed afhankelijk gemaakt kan worden van de toestemming van de betrokkene. Die gevallen worden overigens opgesomd in het verslag aan de Koning (5).

De Commissie keurt die werkwijze goed. De transparantie van de verwerkingen wordt erdoor bevorderd, en de betrokkene verkrijgt meer mogelijkheden om zich te verzetten tegen de opname van hem betreffende gevoelige gegevens in een verwerking.

De hypothese van de schriftelijke toestemming komt thans reeds voor in artikel 5 van het koninklijk besluit (nr. 7) van 7 februari 1995. De Commissie merkt op dat in die bepaling o.m. gepreciseerd wordt dat de toestemming op ieder ogenblik ingetrokken kan worden, zij het zonder terugwerkende kracht. Een dergelijke precisering komt in het voorontwerp niet meer voor. Gelet op de fundamentele rol die de toestemming in het kader van de ontworpen regeling speelt, acht de Commissie het nuttig dat die precisering overgenomen zou worden.

6. In het verslag aan de Koning wordt aangekondigd dat zo vlug mogelijk een koninklijk besluit m.b.t. de verwerking van gevoelige persoonsgegevens voor wetenschappelijke, statistische en historische doeleinden genomen zal worden.

De Commissie deelt deze mening (6).

Zij wenst er evenwel op te wijzen dat het wenselijk is dat ook voor opinieonderzoeken in een bijzondere regeling voorzien wordt. Zulke regeling komt thans voor in artikel 6, § 6, van het koninklijk besluit (nr. 7) van 7 februari 1995. Die regeling maakt de verwerking van gevoelige gegevens in het kader van een opinieonderzoek afhankelijk van de toestemming van de betrokkene, en legt bijkomende voorwaarden op i.v.m. de verwerking van de gegevens. In het voorontwerp is van opiniepeilingen geen sprake. De Commissie acht het nuttig dat een bijzondere regeling behouden zou blijven, welke ingevoerd zou kunnen worden hetzij in het thans voor advies voorgelegde voorontwerp, hetzij in het aangekondigde ontwerp inzake wetenschappelijk, historisch en statistisch onderzoek (7).

III. ARTIKELSGEWIJZE BESPREKING:

7. Artikel 1 definieert een aantal begrippen die verder in het voorontwerp worden gehanteerd.

Vernieuwend hierbij is de definitie van het begrip "derde" (art. 1, d), die sterk is gesteund op de definitie vervat in artikel 2, f, van de richtlijn. De Commissie heeft hierbij geen commentaar.

(4) *Belgisch Staatsblad*, 28 februari 1995, (4409), 4412-4413.

(5) Het gaat om de machtigingen bedoeld in de artikelen 2, 2^o, 3^o en 4^o, 3, 4, en 6, § 1, 1^o en 2^o, van het koninklijk besluit (nr. 7). Aan die opsomming dient allicht ook artikel 6, § 6 van dat besluit, i.v.m. opinieonderzoeken, te worden toegevoegd (zie hierover echter *infra*, nr. 6).

(6) Zie advies nr. 07/93 van 6 augustus 1993, geciteerd, p. 4425, § 20.

(7) Wat de op te leggen bijzondere voorwaarden betreft, verwijst de Commissie naar haar suggestie in het voornoemde advies nr. 07/93, p. 4425, § 20, herhaald in het advies nr. 11/93 van 22 september 1993, *Belgisch Staatsblad*, 28 februari 1995, (4426), p. 4429, § 13.

dans le rapport au Roi précédant l'arrêté royal (n° 7) du 7 février 1995 (4). Ceci n'empêche pas qu'il faudra encore dorénavant estimer au cas par cas, si une donnée déterminée, vu son utilisation, est ou n'est pas une donnée sensible.

Par la même occasion, la Commission estime devoir insister sur le fait que des données relatives à l'identité d'une personne, principalement ses nom et nationalité, ne constituent normalement pas, selon le raisonnement exposé dans le rapport au Roi, des données relatives aux origines raciales ou ethniques. Dans cette interprétation, on ne trouve donc aucun besoin d'encore prévoir expressément une autorisation de traitement de ces données (à comparer avec l'article 6, § 1^{er}, 1^o de l'arrêté royal (n° 7) du 7 février 1995). Cependant, il va de soi que les données d'identification visées n'échappent à l'application de l'article 6 de la loi du 8 décembre 1992 que dans la mesure où le traitement de ces données a pour seul objet l'identification et pour autant que le traitement de ces données soit également nécessaire, vu les circonstances, pour atteindre ce but.

5. Un certain nombre d'autorisations de l'arrêté royal (n° 7) du 7 février 1995 ne se retrouvent pas dans l'avant-projet, étant donné que le traitement de données sensibles dans les cas visés peut tout aussi bien avoir lieu sans le consentement de la personne concernée. Lesdits cas sont d'ailleurs énumérés dans le rapport au Roi (5).

La Commission approuve cette méthode de travail. Elle favorise la transparence des traitements, et la personne concernée obtient plus de possibilités de s'opposer à l'intégration de données sensibles la concernant dans un traitement.

A présent, l'hypothèse du consentement par écrit apparaît à l'article 5 de l'arrêté royal (n° 7) du 7 février 1995. La Commission remarque qu'il est précisé, dans cette disposition, entre autres, que le consentement peut être retiré à tout moment, bien qu'il ne produise ses effets que pour l'avenir. L'avant-projet ne formule plus une telle précision. Vu le rôle fondamental que joue le consentement dans le cadre de la réglementation en projet, la Commission estime qu'il est utile de reformuler cette précision.

6. Le rapport au Roi annonce qu'un arrêté royal relatif au traitement de données sensibles à caractère personnel à des finalités scientifiques, statistiques et historiques sera pris le plus vite possible.

La Commission partage cet avis (6).

Toutefois, elle souhaite faire remarquer qu'il est souhaitable de prévoir également une réglementation particulière pour les sondages d'opinion. A présent, l'article 6, § 6 de l'arrêté royal (n° 7) du 7 février 1995 comporte une telle réglementation. Elle soumet le traitement de données sensibles dans le cadre d'un sondage d'opinion au consentement de la personne concernée et impose des conditions complémentaires concernant le traitement des données. L'avant-projet n'évoque, à aucun moment, les sondages d'opinion. La Commission est d'avis qu'il est utile qu'une réglementation particulière soit maintenue, laquelle pourrait être introduite, soit dans l'avant-projet actuellement soumis à l'avis de la Commission, soit dans le projet annoncé relatif aux sondages à finalité scientifique, historique ou statistique (7).

III. DISCUSSION ARTICLE PAR ARTICLE

7. L'article 1^{er} définit un certain nombre de notions utilisées dans la suite de l'avant-projet.

Pour la première fois, il mentionne la définition de la notion de "tiers" (art. 1^{er}, d), qui se base en grande partie sur la définition contenue à l'article 2, f de la Directive. La Commission n'a aucun commentaire à formuler à ce sujet.

(4) *Moniteur belge*, 28 février 1995, (4409), 4412-4413.

(5) Il s'agit d'autorisations visées aux articles 2, 2^o, 3^o et 4^o, 3, 4, et 6, § 1^{er}, 1^o et 2^o, de l'arrêté royal (n° 7). A cette énumération, il faut évidemment ajouter l'article 6, § 6 de cet arrêté, relatif aux sondages d'opinion (voir, toutefois, à ce propos, *infra*, n° 6).

(6) Voir avis n° 07/93 du 6 août 1993, op. cit., p. 4425, § 20.

(7) En ce qui concerne les conditions particulières à imposer, la Commission renvoie à sa suggestion dans l'avis précité n° 07/93, p. 4425, § 20, réitérée dans l'avis n° 11/93 du 22 septembre 1993, *Moniteur belge*, 28 février 1995, (4426), p. 4429, § 13.

8. Artikel 2 somt een aantal algemene gevallen op waarin het toegestaan is gevoelige gegevens te verwerken. Zoals in het verslag aan de Koning wordt uiteengezet, is dat artikel een bijna letterlijke weergave van artikel 8, lid 2, van de richtlijn.

Uit het voorontwerp blijkt niet met voldoende duidelijkheid dat een verwerking van gevoelige gegevens ook wettig kan zijn in gevallen die niet onder de toepassing van artikel 2 vallen, met name als zij valt onder de toepassing van de artikelen 3, 4, 5 of 6. De Commissie geeft in overweging de inleidende zin van artikel 2 te doen aanvangen met de woorden "Onverminderd het bepaalde in de artikelen 3 tot 6, ..."

9. Artikel 2, b), bepaalt dat de verwerking van gevoelige gegevens geoorloofd is, wanneer zulks "noodzakelijk is met het oog op de uitvoering van de verplichtingen en de rechten van de houder van het bestand met betrekking tot het arbeidsrecht" (8).

De bedoelde machtiging is volgens artikel 8, lid 2, b), van de richtlijn slechts geoorloofd voor zover het nationale recht "adequate garanties" biedt. Het is niet duidelijk of dit inderdaad het geval is. De regering zou hierover best de nodige verantwoording geven in het verslag aan de Koning.

De Commissie interpreteert de ontworpen bepaling in elk geval in een enge zin. De verplichtingen en de rechten van de houder van het bestand moeten voortvloeien uit rechtsregels die de arbeidsverhoudingen regelen, ongeacht of het verhoudingen betreft in de privé-sector of in de publieke sector. Verwerkingen met het oog op het personeelsbeheer zijn niet noodzakelijk beperkt tot die finaliteit; is dat niet het geval, dan dienen zij onder toepassing van een andere bepaling van het ontworpen besluit te vallen.

10. Artikel 3 betreft de verwerking van gevoelige gegevens "voor de doeleinden van preventieve geneeskunde of medische diagnose, het vaststellen van zorg of behandelingen of het beheer van gezondheidsdiensten". Zoals in het verslag aan de Koning wordt uiteengezet, stemt die bepaling overeen met artikel 8, lid 3, van de richtlijn.

De Commissie wenst eraan te herinneren dat een bepaald gevoelig gegeven, zoals een gegeven m.b.t. het seksueel gedrag of m.b.t. de overtuiging of activiteit op godsdienstig gebied, tevens een medisch gegeven kan uitmaken, in de zin van artikel 7 van de wet van 8 december 1992. Indien zulks het geval is, zal de verwerking van het gegeven slechts geoorloofd zijn, als zij beantwoordt aan de bepalingen van het ontworpen besluit (inzonderheid artikel 3) én aan artikel 7 van de wet (9).

11. Artikel 4 van het voorontwerp voorziet in bijzondere machtigingen ten gunste, enerzijds, van verenigingen ter verdediging van de rechten van de mens en de fundamentele vrijheden (§ 1), en anderzijds, van verenigingen die zich bezighouden met de opsporing en de behandeling van seksuele misdrijven als statutaire doelstelling hebben (§ 2).

De eerste machtiging stemt overeen met die welke thans vervat is in artikel 6, § 7, van het koninklijk besluit (nr. 7) van 7 februari 1995; de tweede machtiging is nieuw, doch sluit enigszins aan bij die welke vervat is in artikel 6, § 2, 2°, van het voornoemde besluit. De Commissie meent dat de opname van die machtigingen in de ontworpen regeling verantwoord kan worden in het licht van artikel 8, lid 4, van de richtlijn. Volgens die laatste bepaling mogen de lidstaten, mits in passende waarborgen te voorzien, om redenen van zwaarwegend algemeen belang bijkomende afwijkingen op het verbod van verwerking van gevoelige gegevens vaststellen. De passende waarborgen zijn te dezen te vinden in het feit dat de bedoelde verenigingen een individuele machtiging behoeven, te verlenen op advies van de Commissie. Bij de adviesverstrekking i.v.m. aanvragen tot machtiging zal deze erover waken dat de voornoemde doelstellingen limitatief worden geïnterpreteerd en dat de verwerkte gegevens niet worden medegedeeld aan derden.

Wat i.h.b. artikel 4, § 2, van het voorontwerp betreft, komt het de Commissie voor dat gepreciseerd zou moeten worden dat de opsporing en de behandeling van seksuele misdrijven de "hoofdzakelijke" statutaire doelstelling van de betrokken verenigingen en instellingen uitmaken (vgl. met § 1). In elk geval zou in § 2 gepreciseerd moeten

8. L'article 2 énumère un certain nombre de cas généraux dans lesquels il est autorisé de traiter des données sensibles. Comme expliqué dans le rapport au Roi, cet article est une reproduction quasi littérale de l'article 8, paragraphe 2 de la Directive.

Il ne ressort pas assez clairement de l'avant-projet qu'un traitement de données sensibles peut être aussi légitime dans des cas qui ne tombent pas sous l'application de l'article 2, principalement lorsqu'il tombe sous l'application des articles 3, 4, 5 ou 6. La Commission soumet à réflexion la proposition de faire commencer la phrase introduisant l'article 2 par les mots "Sans préjudice des dispositions des articles 3 à 6, ..."

9. L'article 2, b) stipule que le traitement de données sensibles est permis lorsque celui-ci "est nécessaire aux fins de respecter les obligations et les droits du maître du fichier en matière de droit du travail" (8).

Selon l'article 8, paragraphe 2, b), de la Directive, l'autorisation visée n'est permise que dans la mesure où le droit national offre des "garanties adéquates". Il n'est pas évident que ce soit effectivement le cas. A ce sujet, le gouvernement ferait mieux d'apporter la justification nécessaire dans le rapport au Roi.

En tout cas, la Commission interprète la disposition en projet de manière restrictive. Les obligations et les droits du maître du fichier doivent découler de règles de droit organisant les relations du travail, tant dans le secteur privé que dans le secteur public. Les traitements ayant pour objet la gestion du personnel ne sont pas nécessairement limités à cette finalité; si ce n'est pas le cas, ils doivent tomber sous l'application d'une autre disposition de l'arrêté en projet.

10. L'article 3 concerne le traitement de données sensibles "aux fins de la médecine préventive, des diagnostics médicaux, de l'administration de soins ou de traitements ou de la gestion des services de santé". Comme expliqué dans le rapport au Roi, cette disposition est conforme à l'article 8, paragraphe 3 de la Directive.

La Commission souhaite rappeler qu'une donnée sensible déterminée, telle une donnée se rapportant à la vie sexuelle ou relative aux opinions ou activités religieuses, peut en même temps constituer une donnée médicale au sens de l'article 7 de la loi du 8 décembre 1992. Si tel est le cas, le traitement de la donnée ne sera permis que s'il respecte les dispositions de l'arrêté en projet (en particulier l'article 3) et l'article 7 de la loi (9).

11. L'article 4 de l'avant-projet prévoit des autorisations particulières en faveur, d'une part, des associations défendant les droits de l'homme et les libertés fondamentales (§ 1°) et, d'autre part, des associations ayant pour but statutaire la recherche ou le traitement des abus sexuels (§ 2).

La première autorisation est conforme à celle que contient à présent l'article 6, § 7 de l'arrêté royal (n° 7) du 7 février 1995; la deuxième autorisation est nouvelle, mais rejoint quelque peu celle prévue à l'article 6, § 2, 2° de l'arrêté précité. La Commission estime que la mention de ces autorisations dans la réglementation en projet peut se justifier à la lumière de l'article 8, paragraphe 4 de la Directive. Selon cette dernière disposition, les Etats membres peuvent prévoir, sous réserve de garanties appropriées, pour un motif d'intérêt public important, des dérogations complémentaires à l'interdiction de traitement de données sensibles. On peut trouver les garanties appropriées à cet égard dans le fait que les associations visées ont besoin d'une autorisation individuelle qui doit être accordée après avis de la Commission. Lorsqu'elle rendra des avis sur des demandes d'autorisation, la Commission veillera à ce que les buts précités soient interprétés de manière limitative et à ce que les données traitées ne soient pas communiquées à des tiers.

En ce qui concerne plus particulièrement l'article 4, § 2 de l'avant-projet, il semble à la Commission qu'il devrait être précisé que la recherche et le traitement des abus sexuels constituent le but statutaire principal des associations et établissements concernés (à comparer avec le § 1°). En tout cas, il faudrait préciser au § 2 que les données à

(8) Die tekst strookt met artikel 8, lid 2, b), van de richtlijn. In de Nederlandse tekst van het voorontwerp zouden evenwel, geleet op de tekst van de richtlijn in de andere talen, de woorden "de verplichtingen en de rechten" vervangen kunnen worden door "de specifieke verplichtingen en rechten".

(9) Advies nr. 07/93 van 6 augustus 1993, geciteerd, p. 4418, § 3.

(8) Ce texte est conforme à l'article 8, paragraphe 2, b), de la Directive. Néanmoins, dans le texte néerlandais de l'avant-projet, les mots "de verplichtingen en de rechten" devraient, vu le texte de la Directive dans les autres langues, être remplacés par les mots "de specifieke verplichtingen en rechten".

(9) Avis n° 07/93 du 6 août 1993, op. cit., p. 4418, § 3.

worden dat de persoonsgegevens betreffende het seksueel gedrag "enkel voor de verwezenlijking van (de bedoelde) doelstelling (mogen) worden verwerkt" (vgl. eveneens met § 1).

12. Artikel 5 bepaalt dat de verwerking van persoonsgegevens is toegestaan, "indien dit noodzakelijk is ter nakoming van een bij of krachtens een wet, decreet of ordonnantie opgelegde verplichting". Dit artikel herneemt de bepaling van artikel 2, 1^o, van het koninklijk besluit (nr. 7) van 7 februari 1995.

De Commissie verwijst naar hetgeen zij hiervoor m.b.t. deze bepaling heeft opgemerkt (supra, nr. 3).

In het verslag aan de Koning wordt gesteld dat in het voorontwerp een bepaling voorkomt volgens welke de houders van een bestand de Commissie bij wijze van overgangmaatregel op de hoogte moeten brengen van de in artikel 5 bedoelde verplichtingen. Een dergelijke bepaling komt echter in het voorontwerp niet voor (10). Het verslag aan de Koning moet dan ook aangepast worden.

Dit neemt natuurlijk niet weg dat het zeker wenselijk is, zoals ook in het verslag aan de Koning wordt gesteld, dat bestaande bepalingen in wetten, decreten, ordonnances of uitvoeringsbesluiten, die tot de verwerking van gevoelige gegevens dwingen, opgespoord zouden worden, met het oog op het eventueel invoeren van bijkomende afwijkingsmogelijkheden. De Commissie wenst evenwel nu reeds te benadrukken dat de noodzaak van verwerking van gevoelige gegevens slechts gehandhaafd zal kunnen blijven in zoverre ze kan steunen op redenen van "zwaarwegend algemeen belang", in de zin van artikel 8, lid 4, van de richtlijn.

13. Artikel 6 betreft de verwerking van persoonsgegevens m.b.t. het lidmaatschap van een ziekenfonds. Dit artikel herneemt enkele van de algemene machtigingen van het koninklijk besluit (nr. 7) van 7 februari 1995 (zie meer bepaald de artikelen 2, 3^o en 4^o, en 4), doch beperkt hun toepassingsgebied tot de genoemde categorie van gegevens.

De Commissie verwijst naar hetgeen zij hiervoor m.b.t. deze bepaling heeft opgemerkt (supra, nr. 3).

Indien rekening gehouden wordt met de suggestie om de inleidende zin van artikel 2 door een aantal woorden te laten voorafgaan (supra, nr. 8), kunnen in artikel 6 de woorden "behoudens de gevallen vermeld in artikel 2 van dit besluit, ook nog" weggelaten worden.

14. Artikel 7 onderwerpt de verwerking van gevoelige gegevens aan twee voorwaarden: de personen die zich effectief met de verwerking bezighouden, dienen gehouden te zijn door een verplichting het vertrouwelijk karakter van die gegevens te bewaren (a), en in de aangifte moet de precieze wettelijke of reglementaire grondslag van de machtiging tot verwerking van de gevoelige gegevens worden vermeld (b). Dit artikel herneemt aldus de bepalingen van artikel 8, 2^o en 3^o, van het koninklijk besluit (nr. 7) van 7 februari 1995.

De Commissie heeft geen bijzondere opmerkingen bij die bepalingen.

Wel wenst zij erop te wijzen dat de draagwijdte van artikel 7, b), van het voorontwerp afhankelijk is van de omvang van de vrijstellingen van de aangifteplicht, welke de regering voornemens is te verlenen (11). Het spreekt immers vanzelf dat de in artikel 7, b), bedoelde verplichting slechts geldt ten aanzien van de verwerkingen die aangifteplichtig zijn of die m.a.w. niet van aangifte zijn vrijgesteld. De Commissie heeft overigens tegen het aldus beperkt toepassingsgebied geen bezwaar.

De Commissie heeft er evenmin bezwaar tegen dat de voorwaarde van artikel 8, 1^o, dan het koninklijk besluit (nr. 7) van 7 februari 1995 niet wordt overgenomen. Volgens de genoemde bepaling moeten de personen gemachtigd om gevoelige gegevens te verwerken met naam worden aangewezen door de houder van het bestand, en moet de lijst van die personen ter beschikking worden gehouden van de betrokken personen en van de Commissie. In het verslag aan de Koning wordt

(10) Er is wel artikel 8, b), doch die bepaling — die overigens van permanente aard is — betreft enkel de verwerkingen die aangegeven moeten worden (zie infra, nr. 14).

(11) Over een ontwerp van koninklijk besluit (nr. 13) tot voorwaardelijke vrijstelling van de aangifteplicht voor bepaalde soorten van geautomatiseerde verwerkingen van persoonsgegevens die kennelijk geen gevaar inhouden op het gebied van de schending van de persoonlijke levenssfeer heeft de Commissie op 22 december 1995 het advies nr. 33/95 uitgebracht.

caractère personnel relatives à la vie sexuelle "soient (puissent être) uniquement traitées pour la réalisation du but (visé)" (à comparer également avec le § 1^o).

12. L'article 5 stipule que le traitement de données à caractère personnel est autorisé "lorsqu'il est nécessaire à l'exécution d'une obligation prévue par ou en vertu d'une loi, d'un décret ou d'une ordonnance". Cet article correspond à la disposition contenue à l'article 2, 1^o de l'arrêté royal (n° 7) du 7 février 1995.

La Commission renvoie à sa remarque précédente à propos de cette disposition (supra, n° 3).

Le rapport au Roi affirme que l'avant-projet comporte une disposition selon laquelle les maîtres de fichier doivent informer la Commission des obligations visées à l'article 5, à titre de mesure transitoire. Néanmoins, une telle disposition n'apparaît pas dans l'avant-projet (10). Par conséquent, le rapport au Roi doit être adapté.

Ceci n'empêche évidemment pas qu'il est certainement souhaitable que l'on recherche, dans les lois, décrets, ordonnances ou arrêtés d'exécution, les dispositions obligeant à traiter des données sensibles, en vue d'introduire éventuellement des possibilités de dérogation complémentaires. Toutefois, la Commission souhaite, dès à présent, insister sur le fait que la nécessité du traitement de données sensibles ne pourra être maintenue que dans la mesure où il peut reposer sur des motifs d'intérêt général important, au sens de l'article 8, paragraphe 4 de la Directive.

13. L'article 6 concerne le traitement de données à caractère personnel relatives à l'appartenance mutualiste. Cet article emprunte quelques-unes des autorisations générales de l'arrêté royal (n° 7) du 7 février 1995 (voir en particulier, les articles 2, 3^o et 4^o, et 4), mais limite leur champ d'application à la catégorie de données citée.

La Commission renvoie à sa remarque précédente à propos de cette disposition (supra, n° 3).

S'il est tenu compte de la suggestion de faire précéder la phrase introduisant l'article 2 par un certain nombre de mots (supra, n° 8), les mots "behoudens de gevallen vermeld in artikel 2 van dit besluit, ook nog", peuvent être supprimés.

14. L'article 7 soumet le traitement de données sensibles à deux conditions: les personnes s'occupant effectivement du traitement doivent être soumises à une obligation de confidentialité (a) et la déclaration doit mentionner, de manière précise, le fondement légal ou réglementaire de l'autorisation de traiter les données sensibles (b). Cet article emprunte donc les dispositions de l'article 8, 2^o et 3^o de l'arrêté royal (n° 7) du 7 février 1995.

La Commission n'a pas de remarque particulière à formuler sur ces dispositions.

En revanche, elle souhaite souligner que la portée de l'article 7, b) de l'avant-projet dépend du volume des exemptions de l'obligation de déclaration que le gouvernement a l'intention d'accorder (11). En effet, il va de soi que l'obligation visée à l'article 7, b) n'est valable qu'à l'égard des traitements qui doivent être déclarés ou qui, en d'autres termes, ne sont pas exemptés de l'obligation de déclaration. La Commission n'a d'ailleurs aucune objection concernant le champ d'application ainsi limité.

La Commission n'a pas non plus d'objection au fait que la condition de l'article 8, 1^o de l'arrêté royal (n° 7) du 7 février 1995 n'est pas reprise dans le texte. Selon la disposition mentionnée, les personnes autorisées à traiter des données sensibles doivent être désignées nominativement par le maître du fichier et la liste de ces personnes doit être tenue à la disposition des personnes concernées et de la Commission. Le rapport au Roi explique pourquoi les auteurs de l'avant-projet ne souhaitent

(10) Il y a bien l'article 8, b), mais cette disposition — qui est, d'ailleurs, de nature permanente — ne concerne que les traitements qui doivent être déclarés (voir infra, n° 14).

(11) Le 22 décembre 1995, la Commission a émis l'avis n° 33/95 relatif à un projet d'arrêté royal (n° 13) portant exemption conditionnelle de l'obligation de déclaration pour certaines catégories de traitements automatisés de données à caractère personnel qui ne présentent manifestement pas de risque d'atteinte à la vie privée.

uiteengezet om welke reden de stellers van het voorontwerp die voorwaarde niet wensen te behouden. De Commissie is het ermee eens dat de last die op de houders van een bestand wordt gelegd niet opweegt tegen het nut voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer.

15. Artikel 9 bepaalt dat het ontworpen besluit in werking treedt op de datum waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

De Commissie meent erop te moeten wijzen dat die bepaling niets verandert aan de regel dat de houders van een bestaand bestand zich ten laatste op 1 juni 1996 moeten schikken naar de bepalingen van artikel 6 van de wet van 8 december 1992 (artikel 2 van het koninklijk besluit (nr. 2) van 28 februari 1993, zoals vervangen bij artikel 1 van het koninklijk besluit (nr. 2bis) van 29 september 1995). De bedoelde houders van een bestand zullen dus ook de tijd hebben tot de genoemde datum — maar niet later — om zich te schikken naar de bepalingen van het ontworpen besluit.

OM DEZE REDENEN,

Brengt de Commissie, onder voorbehoud van de opmerkingen onder nrs. 5, 6, 8, 9 en 11 een gunstig advies uit.

De secretaris,
(get.) J. PAUL.

De voorzitter,
(get.) P. THOMAS.

Voor eensluidend verklaard afschrift :

De secretaris van de Commissie,
J. PAUL

22 MEI 1996. — Koninklijk besluit nr. 14 tot vaststelling van de doeleinden, de criteria en de voorwaarden van toegestane verwerkingen van de gegevens bedoeld in artikel 6 van de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens, inzonderheid op artikel 6;

Gelet op het advies nr. 96/01 d.d. 10 januari 1996 van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer;

Gelet op het advies d.d. 11 maart 1996 van de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Justitie en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Voor de toepassing van dit besluit wordt verstaan onder :

a) "de wet" : de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens;

b) "verwerking" : de verwerking van persoonsgegevens in de zin van artikel 1, § 1 van de wet;

c) "betrokkene" : de natuurlijke persoon op wie de verwerkte persoonsgegevens betrekking hebben;

d) "derde" : de natuurlijke persoon, de rechtspersoon, de overheidsinstantie, de dienst of enig ander lichaam, niet zijnde de betrokkene of zijn wettelijke vertegenwoordiger, noch de houder van het bestand, noch de bewerker, noch de personen die onder rechtstreeks gezag van de houder of van de bewerker gemachtigd zijn om de gegevens te verwerken;

e) "toestemming van de betrokkene" : elke vrije, specifieke en op informatie berustende wilsuiting waarmee de betrokkene aanvaardt dat hem betreffende persoonsgegevens worden verwerkt.

Art. 2. Onverminderd het bepaalde in artikel 5 van de wet en het bepaalde in de artikelen 3 tot 6 van dit besluit kunnen de gegevens bedoeld in het artikel 6 van de wet worden verwerkt in de volgende gevallen :

a) wanneer de betrokkene uitdrukkelijk heeft toegestemd in een dergelijke verwerking met dien verstande dat deze toestemming ten allen tijde door de betrokkene kan worden ingetrokken en onder de voorwaarde dat de persoonsgegevens voor geen andere doelstelling worden verwerkt dan deze waarvoor de toestemming werd gegeven; of

pas maintenir cette condition. La Commission est d'accord sur le fait que la charge imposée aux maîtres de fichier ne contrebalance pas l'avantage pour le respect de la vie privée.

15. L'article 9 stipule que l'arrêté en projet entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

La Commission estime devoir souligner que cette disposition ne change rien à la règle obligeant les maîtres d'un fichier existant à se conformer, au plus tard le 1^{er} juin 1996, aux dispositions de l'article 6 de la loi du 8 décembre 1992 (article 2 de l'arrêté royal (n° 2) du 28 février 1993, comme remplacé par l'article 1^{er} de l'arrêté royal (n° 2bis) du 29 septembre 1995). Les maîtres d'un fichier visés auront donc aussi jusqu'à la date mentionnée — mais pas plus tard — pour se conformer aux dispositions de l'arrêté en projet.

PAR CES MOTIFS,

Sous réserve des remarques formulées sous les n°s 5, 6, 8, 9 et 11, la Commission émet un avis favorable.

Le secrétaire,
(signé) J. PAUL.

Le président,
(Signé) P. THOMAS.

Pour copie certifiée conforme :

Le secrétaire de la Commission,
J. PAUL.

22 MAI 1996. — Arrêté royal n° 14 déterminant les fins, les critères et les conditions des traitements autorisés de données visées à l'article 6 de la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel, notamment l'article 6;

Vu l'avis n° 96/01 du 10 janvier 1996 de la Commission de la protection de la vie privée;

Vu l'avis du 11 mars 1996 du Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Justice et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Pour l'application du présent arrêté, on entend par :

a) "la loi" : la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel;

b) "traitement" : le traitement de données à caractère personnel au sens de l'art. 1^{er}, § 1^{er}, de la loi;

c) "personne concernée" : la personne physique qui fait l'objet du traitement de données à caractère personnel;

d) "tiers" : la personne physique ou morale, l'autorité publique, le service ou tout autre organisme autre que la personne concernée, son représentant légal, le maître du fichier, le sous-traitant et les personnes qui, placées sous l'autorité directe du maître du fichier ou du sous-traitant, sont habilitées à traiter les données;

e) "consentement de la personne concernée" : toute manifestation de volonté, libre, spécifique et informée par laquelle la personne concernée accepte que des données à caractère personnel la concernant fassent l'objet d'un traitement.

Art. 2. Sans préjudice du prescrit de l'article 5 de la loi et des dispositions des articles 3 à 6 du présent arrêté, les données visées à l'article 6 de la loi peuvent faire l'objet d'un traitement lorsque :

a) la personne concernée a donné son consentement explicite à un tel traitement pour autant que ce consentement puisse à tout moment être retiré par celle-ci et à condition que les données à caractère personnel ne soient traitées à d'autres fins que celles pour lesquelles le consentement a été donné; ou

b) wanneer de verwerking noodzakelijk is met het oog op de uitvoering van de verplichtingen en de rechten van de houder van het bestand met betrekking tot het arbeidsrecht; of

c) wanneer de verwerking noodzakelijk is ter verdediging van de vitale belangen van de betrokkene of van een andere persoon indien de betrokkene lichamelijk of juridisch niet in staat is van zijn instemming te getuigen; of

d) wanneer de verwerking wordt verricht door een stichting, een vereniging of enige andere instantie zonder winstoogmerk die op politiek, levensbeschouwelijk, godsdienstig, ziekenfonds- of vakbondsgebied werkzaam is, in het kader van hun gerechtvaardigde activiteiten, mits de verwerking uitsluitend betrekking heeft op de leden van de stichting, de vereniging of de instantie of op de personen die in verband met haar streefdoelen regelmatige contacten met haar onderhouden, en de gegevens niet zonder de toestemming van de betrokkenen aan derden worden doorgegeven; of

e) de verwerking betrekking heeft op gegevens die duidelijk door de betrokkene openbaar zijn gemaakt; of

f) de verwerking noodzakelijk is voor de vaststelling, de uitoefening of de verdediging van een recht in rechte.

Art. 3. Onverminderd de toepassing van het bepaalde in artikel 5 van de wet is de verwerking van de persoonsgegevens die bedoeld zijn in artikel 6 van de wet toegestaan wanneer de verwerking noodzakelijk is voor de doeleinden van preventieve geneeskunde of medische diagnose, het verstrekken van zorg of behandelingen of het beheer van gezondheidsdiensten en wanneer die gegevens worden verwerkt onder de verantwoordelijkheid en het toezicht van een beoefenaar van de geneeskunst of van een andere beroepsbeoefenaar in de gezondheidszorg die onderworpen is aan een wettelijke plicht tot naleving van het beroepsgeheim.

Art. 4. § 1. De verwerking van gegevens bedoeld in artikel 6 van de wet is toegestaan wanneer de verwerking wordt verricht door verenigingen met rechtspersoonlijkheid of instellingen van openbaar nut, die als hoofdzakelijke statutaire doelstelling de verdediging en de bevordering van de rechten van de mens en van de fundamentele vrijheden hebben en de gegevens enkel voor de verwezenlijking van die doelstelling worden verwerkt; voor dergelijke verwerkingen moet door de Koning, op advies van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer, een machtiging worden verleend.

§ 2. Onverminderd de toepassing van de artikelen 7 en 8 van de wet is de verwerking van persoonsgegevens betreffende het seksueel gedrag toegestaan wanneer de verwerking wordt verricht door een vereniging met rechtspersoonlijkheid of door een instelling van openbaar nut met als hoofdzakelijke statutaire doelstelling de evaluatie, de begeleiding en de behandeling van personen van wie het seksueel gedrag gekwalificeerd kan worden als een misdrijf en die voor de verwezenlijking van die statutaire doelstelling door de bevoegde overheid worden erkend en gesubsidieerd; voor dergelijke verwerkingen, waarvan de bedoeling moet bestaan in de evaluatie, begeleiding en behandeling van de in deze paragraaf bedoelde personen, moet door de Koning, op advies van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer, een specifieke machtiging worden verleend.

§ 3. De verwerking van persoonsgegevens bedoeld in artikel 6 van de wet is toegestaan door instellingen zoals omschreven in de artikelen 1 en 2, lid 1, 2° van de wet van 15 januari 1990 houdende oprichting en organisatie van een Kruispuntbank van de sociale zekerheid, indien dit noodzakelijk is voor de verwezenlijking van een doelstelling vastgesteld door of krachtens de wet.

Art. 5. De verwerking van de persoonsgegevens die bedoeld zijn in artikel 6 van de wet is toegestaan indien dit noodzakelijk is voor door of krachtens een wet, een decreet of een ordonnantie vastgestelde doeleinden. Indien de doeleinden van deze verwerking worden vastgesteld door of krachtens een wet, een decreet of een ordonnantie uitgevaardigd na de inwerkingtreding van artikel 6 van de wet, brengt de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer vooraf advies uit.

Indien de verwerking van persoonsgegevens die bedoeld zijn in artikel 6 van de wet uitsluitend is toegestaan op grond van het eerste lid van dit artikel, brengt de houder van het bestand de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer onverwijld en schriftelijk op de hoogte van het doel van de verwerking en van de wettelijke of reglementaire bepalingen die de verwerking van de in artikel 6 van de wet bedoelde persoonsgegevens noodzakelijk maken.

b) le traitement est nécessaire aux fins de respecter les obligations et les droits du maître du fichier en matière de droit du travail; ou

c) le traitement est nécessaire à la défense des intérêts vitaux de la personne concernée ou d'une autre personne dans le cas où la personne concernée se trouve dans l'incapacité physique ou juridique de donner son consentement; ou

d) le traitement est effectué dans le cadre de leurs activités légitimes par une fondation, une association, ou tout autre organisme à but non lucratif et à finalité politique, philosophique, religieuse, mutualiste ou syndicale, à condition que le traitement se rapporte aux seuls membres de cet organisme ou aux personnes entretenant avec lui des contacts réguliers liés à sa finalité et que les données ne soient pas communiquées à des tiers sans le consentement des personnes concernées; ou

e) le traitement porte sur des données manifestement rendues publiques par la personne concernée; ou

f) le traitement est nécessaire à la constatation, à l'exercice ou à la défense d'un droit en justice.

Art. 3. Sans préjudice de l'application du prescrit de l'article 5 de la loi, le traitement des données à caractère personnel visées à l'article 6 de la loi est autorisé lorsque le traitement est nécessaire aux fins de la médecine préventive, des diagnostics médicaux, de l'administration de soins ou de traitements ou de la gestion des services de santé et que le traitement de ces données est effectué sous la responsabilité et la surveillance d'un praticien de l'art de guérir ou d'un autre professionnel de la santé soumis légalement au secret professionnel.

Art. 4. § 1^{er}. Le traitement des données visées à l'article 6 de la loi est autorisé lorsqu'il est effectué par des associations dotées de la personnalité juridique ou par des établissements d'utilité publique dont le but statutaire principal consiste dans la défense et la promotion des droits de l'homme et des libertés fondamentales et que les données sont traitées exclusivement pour la réalisation de ce but; ces traitements doivent être autorisés par le Roi, après avis de la Commission de la protection de la vie privée.

§ 2. Sans préjudice de l'application des articles 7 et 8 de la loi, le traitement de données à caractère personnel relatives au comportement sexuel est autorisé lorsqu'il est effectué par une association dotée de la personnalité juridique ou par un établissement d'utilité publique qui a pour principal but statutaire l'évaluation, la guidance et le traitement de personnes dont le comportement sexuel peut être qualifié d'infraction et qui est agréé et subventionné par les autorités compétentes pour l'accomplissement de ce but. Ce traitement doit être destiné à l'évaluation, à la guidance et au traitement des personnes visées dans ce paragraphe et faire l'objet d'une autorisation spécifique du Roi, après avis de la Commission de la protection de la vie privée.

§ 3. Le traitement de données à caractère personnel visées à l'article 6 de la loi par des organismes tels que définis aux articles 1 et 2, premier alinéa, 2° de la loi du 15 janvier 1990 portant création et organisation d'une banque carrefour de la sécurité sociale, est autorisé lorsqu'il est nécessaire à la réalisation d'un objectif défini par ou en vertu de la loi.

Art. 5. Le traitement de données à caractère personnel visées à l'article 6 de la loi est autorisé lorsqu'il est nécessaire à la réalisation d'objectifs fixés par ou en vertu d'une loi, d'un décret ou d'une ordonnance. Si les objectifs de ce traitement sont fixés par ou en vertu d'une loi, d'un décret ou d'une ordonnance édictés après l'entrée en vigueur de l'article 6 de la loi, la Commission de la protection de la vie privée émet un avis préalable.

Lorsque le traitement de données à caractère personnel visées à l'article 6 de la loi n'est autorisé que sur la base du premier alinéa du présent article, le maître du fichier informe immédiatement et par écrit la Commission de la protection de la vie privée du but du traitement et des dispositions législatives ou réglementaires qui rendent nécessaire le traitement des données à caractère personnel visées à l'article 6 de la loi.

Art. 6. De verwerking van persoonsgegevens met betrekking tot het lidmaatschap van een ziekenfonds is toegestaan wanneer ze noodzakelijk is voor de verwezenlijking van één van de volgende doelstellingen:

- a) het nemen van een beslissing op verzoek van de betrokkene;
- b) het verrichten van een prestatie ten voordele van de betrokkene, zulks op zijn verzoek;
- c) het voldoen aan een gewettigd belang van de betrokkene als de verwerking aan deze laatste een werkelijk voordeel beoogt te verlenen, doch slechts in zoverre de betrokkene zich niet tegen de verwerking verzet.

Art. 7. De verwerking van gegevens toegestaan overeenkomstig artikel 6 van de wet kan slechts worden verricht onder de volgende voorwaarden:

- a) de personen die door de houder worden gemachtigd om de gegevens te verwerken moeten door een wettelijke, statutaire of contractuele bepaling ertoe gehouden zijn het vertrouwelijk karakter van de gegevens in acht te nemen;
- b) in de aangifte bedoeld in artikel 17, § 1 van de wet moet de precieze wettelijke of reglementaire grondslag van de machtiging tot verwerking van de gegevens bedoeld in artikel 6 van de wet worden vermeld.

Art. 8. Het koninklijk besluit nr. 7 van 7 februari 1995 tot vaststelling van de doeleinden, de criteria en de voorwaarden van toegestane verwerkingen van de gegevens bedoeld in artikel 6 van de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens wordt opgeheven.

Art. 9. Dit besluit treedt in werking op de datum waarop het in het *Belgisch Staatsblad* is bekendgemaakt.

Art. 10. Onze Minister van Justitie is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Châteauneuf-de-Grasse, 22 mei 1996.

ALBERT

Van Koningswege :
De Minister van Justitie,
S. DE CLERCK

Art. 6. Le traitement de données à caractère personnel relatives aux appartenances mutualistes est autorisé, lorsqu'il est nécessaire à la réalisation de l'une des finalités suivantes :

- a) prendre une décision à la demande de la personne concernée;
- b) accomplir une prestation en faveur et à la demande de la personne concernée;
- c) satisfaire un intérêt légitime de la personne concernée lorsque le traitement a pour but de procurer à celle-ci un avantage réel, pour autant qu'elle ne s'oppose pas au traitement.

Art. 7. Le traitement de données à caractère personnel autorisé conformément à l'article 6 de la loi ne peut être effectué qu'aux conditions suivantes :

- a) les personnes habilitées par le maître du fichier à traiter les données doivent être soumises légalement, statutairement ou contractuellement, à l'obligation de confidentialité;
- b) la déclaration prévue à l'article 17, § 1^{er}, de la loi doit mentionner de manière précise le fondement légal ou réglementaire de l'autorisation de traiter les données visées à l'article 6 de la loi.

Art. 8. L'arrêté royal n° 7 du 7 février 1995 déterminant les fins, les critères et les conditions des traitements autorisés de données visées à l'article 6 de la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel est abrogé.

Art. 9. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 10. Notre Ministre de la Justice est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Châteauneuf-de-Grasse, le 22 mai 1996.

ALBERT

Par le Roi :
Le Ministre de la Justice,
S. DE CLERCK

N. 96 - 1115

[C - 9374]

Koninklijk besluit nr. 16 tot wijziging van het koninklijk besluit nr. 2 van 28 februari 1993 tot vaststelling van de termijn binnen dewelke de houder van een bestand zich moet schikken naar de bepalingen van de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens met betrekking tot de verwerkingen die op het tijdstip van de inwerkingtreding van die bepalingen bestaan

VERSLAG AAN DE KONING

Sire,

Artikel 18, lid 4, van de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens bepaalt met betrekking tot het openbaar register van de geautomatiseerde verwerkingen van persoonsgegevens het volgende:

"Het identificatienummer van de verwerking in dat register moet vermeld staan op ieder stuk waarvoor ze gebruikt is."

De bedoeling van deze bepaling, die in een vrij laat stadium van de parlementaire bespreking aan het ontwerp dat tot de wet van 8 december 1992 leidde, werd toegevoegd, werd als volgt uitgedrukt (Parl. doc. Senaat, B.Z. 1991-92, 445/10):

"Aangezien men zich zorgen maakt over de inhoud van de bestanden en daarom een mogelijkheid van beroep openstelt, lijkt het zeker handiger de bestanden vlot te kunnen identificeren. Daar het hier gaat om bestanden die via een geautomatiseerde verwerking worden samengesteld, is het niet overdreven te eisen dat hun identificatienummer in het register van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer vermeld staat op ieder stuk waarvoor het bestand is gebruikt, meer bepaald op de etiketten die bij mailings worden gebruikt.

F. 96 - 1115

[C - 9374]

Arrêté royal n° 16 modifiant l'arrêté royal n° 2 du 28 février 1993 fixant le délai dans lequel le maître du fichier doit se conformer aux dispositions de la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel pour les traitements existant au moment de l'entrée en vigueur de ces dispositions

RAPPORT AU ROI

Sire,

En ce qui concerne le registre public des traitements automatisés de données à caractère personnel, l'article 18, alinéa 4, de la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel, prévoit ce qui suit :

"Le numéro d'identification du traitement dans ce registre devra figurer sur toute pièce qui en matérialisera l'usage."

L'objectif de cette disposition, qui a été insérée dans le projet à un stade relativement avancé de la discussion parlementaire ayant mené à la loi du 8 décembre 1992, a été formulé comme suit (Doc. Parl. Sénat, S.E. 1991-92, 445/10) :

"Quand on s'inquiète du contenu des fichiers et qu'on organise des recours à cet égard, il paraît d'autant plus utile de pouvoir identifier ces fichiers facilement. S'agissant de l'occurrence de fichiers faisant l'objet de traitements automatisés, il n'est pas excessif de prévoir que le numéro d'identification dans le registre tenu par la Commission de la protection de la vie privée soit reproduit sur toute pièce qui en matérialise l'usage, en particulier les étiquettes utilisées pour des envois.